

Tipo a montaggio modulare

Filtri per il trattamento dell'aria compressa

RoHS

Classe di purezza aria compressa ISO 8573

Separazione solido/olio

Filtro di linea Serie AFF

1
μm

Rimozione
di condensa

Microfiltro disoleatore Serie AM

0.1
μm

Separazione
e rimozione
condensa
d'olio

Sub-microfiltro disoleatore Serie AMD

0.01
μm

Separazione e
rimozione
condensa
d'olio

Deodorizzazione

Filtro a carbone attivo Serie AMK

Concentrazione di olio
0.003
mg/m³

Rimozione di
vapori d'olio
e odori

Portata l/min (ANR)

20	Fino a 300
30	Fino a 750
40	Fino a 1500
50	Fino a 2200
60	Fino a 3700

Peso ridotto del 50 % p. 4

AFF/AM□20: 0.19 kg (Modello esistente: 0.38 kg)

**Larghezza e profondità
ridotte del 30 %**

AFF/AM□30: □53 mm (Modello esistente: □76 mm)

**Connessione modulare
disponibile.** p. 1



Novità **Con sensore di
intasamento** p. 3

Lo stato di intasamento
può essere identificato
mediante l'uscita
del sensore.



Serie AFF/AM/AMD/AMK

SVC

CAT.EUS30-22D-IT

L'aumento della portata d'aria causato dalla caduta di pressione ridotta contribuisce a un risparmio energetico.

AMD AMK

Portata

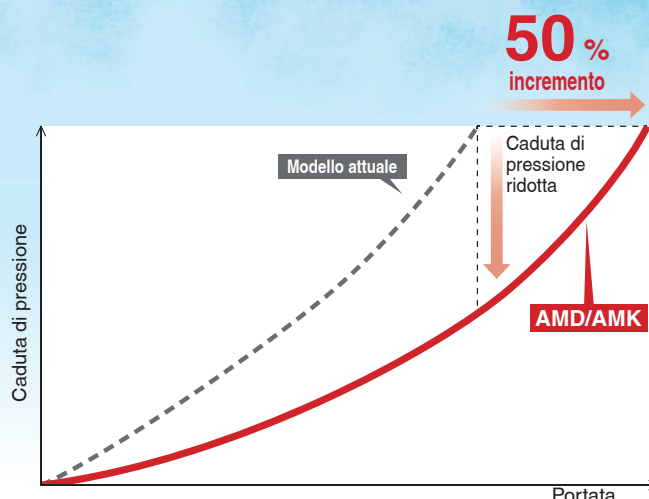
3700 l/min (ANR)

Caduta di pressione

Max. 50 % di riduzione

AMD40: 6.8 kPa (Modello attuale AMD350C: 13.6 kPa)

AMK40: 4.7 kPa (Modello attuale AMF350C: 9.4 kPa)



Ingombri ridotti, meno operazioni di connessione!

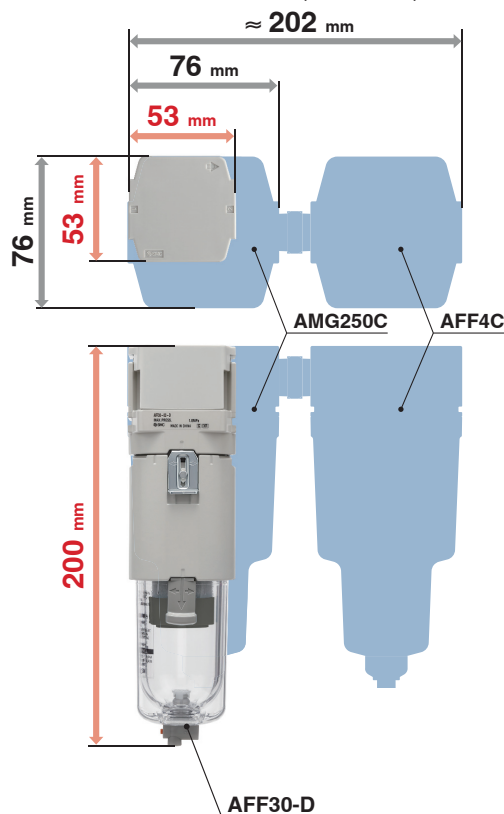
Serie AFF

	AMG250C + AFF4C	AFF30-D
Dimensioni	≈ 202 mm	53 mm

Riduzione di c.a 150 mm

Il filtro di linea serie AFF rimuove sia la condensa che le particelle solide. Non è più necessario *1 inserire un altro filtro per eliminare la condensa (separatori di condensa, serie AMG), in questo modo si riduce notevolmente la dimensione e si riduce anche lo spazio necessario per l'installazione ed il lavoro di connessione.

*1 Quando si usa entro i limiti delle specifiche del prodotto

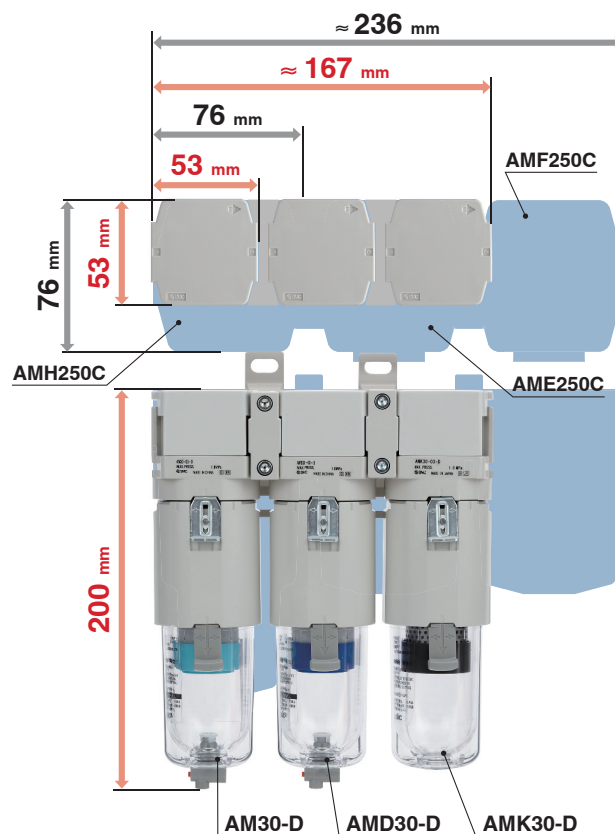


Connessione modulare (AM + AMD + AMK)

AM AMD AMK

	AMH250C + AME250C + AMF250C	AM30-D + AMD30-D + AMK30-D
Dimensioni	236 mm	≈ 167 mm
Peso	1.51 kg	1.17 kg
Portata	500 l/min (ANR)	750 l/min (ANR)

Riduzione di c.a 69 mm
Riduzione del 23 %
Aumento del 50 %

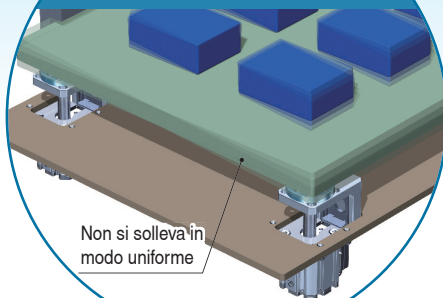


La modalità di controllo della pressione differenziale (serie PSE200A) consente di quantificare lo stato di intasamento di ciascun elemento filtrante.

Man mano che l'elemento filtrante svolge la sua funzione, il livello di intasamento aumenta gradualmente, provocando **un calo della pressione**. Ignorare questo aspetto comporta una **perdita di energia**.

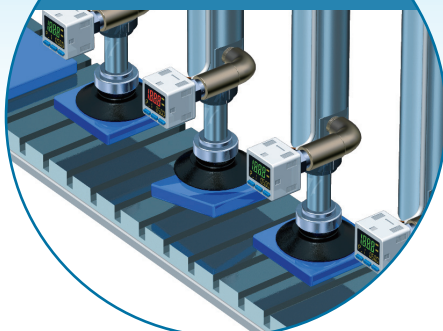
Esempio ①

Riduzione della spinta a causa della caduta di pressione



Esempio ②

Errori di presa del pezzo dovuti alla riduzione della portata



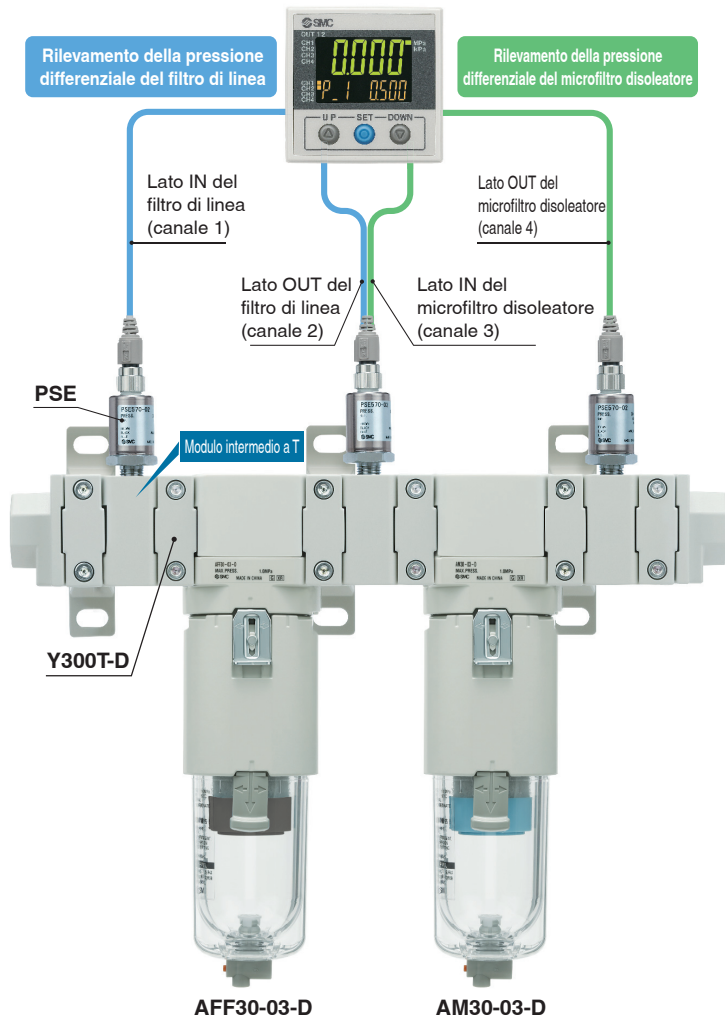
Periodo di sostituzione dell'elemento filtrante

Entro **2 anni***1 dall'inizio dell'uso o prima che la pressione differenziale raggiunga **0.1 MPa**

*1 Entro 1 anno per la serie AMK

Per evitare quanto indicato sopra

La pressione differenziale di 2 filtri può essere gestita da **un'unità singola**.

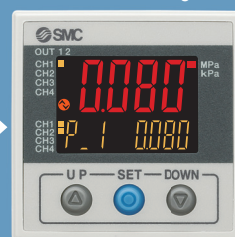
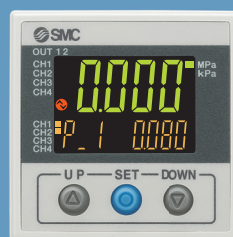


Il valore della pressione differenziale in uscita può essere impostato liberamente in base alle condizioni del sistema del cliente.

[Es.] Quando il valore della pressione differenziale in uscita è impostato su 0.08 MPa]

Monitoraggio continuo da remoto tramite comunicazione IO-Link

Una volta raggiunto 0.08 MPa, viene emesso il segnale.



Prodotto correlato

Monitor digitale multi-canale per sensori Serie **PSE200A**



Facile sostituzione dell'elemento filtrante

AFF **AM** **AMD** **AMK**

Taglia 50/60 La funzione dello stopper evita la caduta della tazza.

La tazza non cadrà nemmeno con le viti allentate. Non è necessario sorreggere la tazza durante la rimozione delle viti. Montaggio e smontaggio della tazza in sicurezza con entrambe le mani. La tazza leggera in acciaio inox con spessore ridotto consente una più facile sostituzione dell'elemento.

Taglia da 20 a 40

Non è richiesto l'uso di utensili.

Facile sostituzione dell'elemento filtrante dato che l'elemento e la tazza sono un unico pezzo. È possibile eseguire la sostituzione manualmente.



Notifica di sostituzione dell'elemento filtrante

AFF **AM** **AMD**

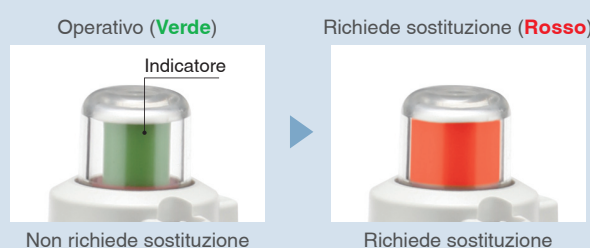
Novità Con sensore di intasamento

Lo stato di intasamento può essere identificato mediante l'uscita del sensore.



Con indicatore di servizio dell'elemento

È possibile controllare visivamente lo stato di ostruzione (verde/rosso).



Leggero

AFF AM AMD AMK

Peso

Max. 50 % più leggero *1

0.38 kg → **0.19 kg**

*1 Confronto con i prodotti attuali (serie AFF□C, AM□C e AMD□C)

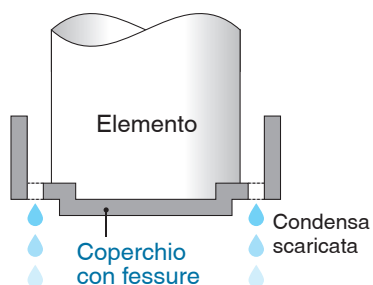
*2 Confronto con i prodotti attuali (serie AMF)

Serie	Taglia	Peso [kg]	Riduzione [%]
AFF/AM/AMD*1	20	0.38 → 0.19	50
	30	0.55 → 0.39	29
	40	0.9 → 0.79	12
	50	1.4 → 1.23	12
	60	2.1 → 1.46	30
AMK*2	20	0.3 → 0.19	37
	30	0.48 → 0.39	19
	40	0.8 → 0.79	1.3
	50	1.3 → 1.25	4
	60	2.0 → 1.50	25

Elementi identificabili per colore

AFF AM AMD AMK

Il coperchio con fessure elimina l'accumulo di condensa. Anche il fluido ad alta velocità non viene sparso. Il risultato è un design compatto della tazza.



La condensa non si accumula e l'acqua non scorre verso il lato a valle



3 modelli (AFF/AM/AMD) con coperchio con fessure

Protezione dalla tazza trasparente (costruzione a 2 strati) *1

AFF AM AMD AMK

- L'interno è visibile a 360°
- La tazza è completamente protetta dall'ambiente, consentendo una maggiore sicurezza.



*1 Solo taglia da 20 a 40.

Portata migliorata

AMK

Aumentata del 50 %

Taglia	AMF	AMK	Percentuale di miglioramento [%]
20	200	Novità 300	50
30	500	750	50
40	1000	1500	50
50	2000	2200	10

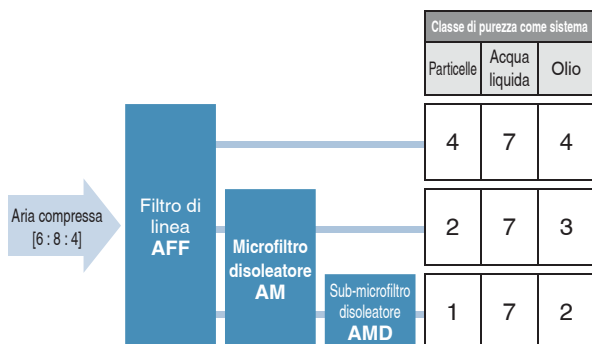
Variazioni

Serie	Taglia	Attacco						Portata [l/min (ANR)]	Opzione/ Accessorio
		1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1		
Serie AFF p. 8 Filtro di linea Filtrazione di particelle di polvere di grandi dimensioni, Separazione di condensa Percentuale di eliminazione di condensa: 99 % Grado di filtrazione nominale: 1 µm (Efficienza di filtrazione: 99 %) 	20	●	●					300	· Squadretta · Scarico automatico
	30		●	●				750	
	40		●	●	●			1500	
	50					●	●	2200	
	60						●	3700	
Serie AM p. 8 Microfiltro disoleatore Filtrazione polveri, separazione condensa d'olio Grado di filtrazione nominale: 0.1 µm [Efficienza di filtrazione: 99 %] Concentrazione di olio sul lato di uscita: Max. 1.0 mg/m ³ (ANR) [≈ 0.8 ppm] 	20	●	●					300	
	30		●	●				750	
	40		●	●	●			1500	
	50					●	●	2200	
	60						●	3700	
Serie AMD p. 8 Sub-microfiltro disoleatore Filtrazione polveri, separazione condensa d'olio Grado di filtrazione nominale: 0.01 µm [Efficienza di filtrazione: 99.9 %] Concentrazione di olio sul lato di uscita: Max. 0.1 mg/m ³ (ANR) [≈ 0.08 ppm] 	20	●	●					300	
	30		●	●				750	
	40		●	●	●			1500	
	50					●	●	2200	
	60						●	3700	
Serie AMK p. 20 Filtro a carbone attivo Elimina il vapore d'olio e gli odori dall'aria compressa Concentrazione di olio sul lato di uscita: Max. 0.003 mg/m ³ [≈ 0.0025 ppm] 	20	●	●					300	· Squadretta
	30		●	●				750	
	40		●	●	●			1500	
	50					●	●	2200	
	60						●	3700	

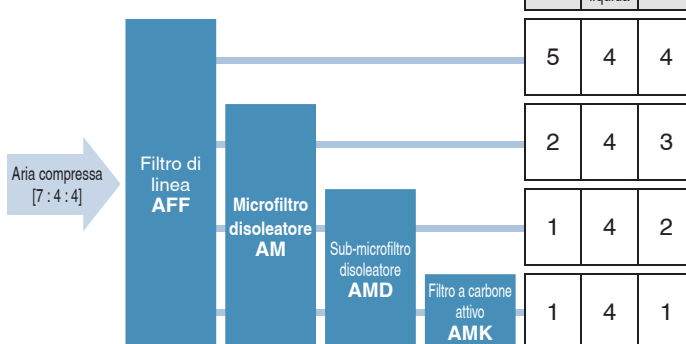
Conforme alle classi di purezza per aria compressa ISO 8573

Sistemi conformi al grado di purezza richiesto per l'aria compressa (Per i dettagli → pagina 31)

Esempio di sistema 1)

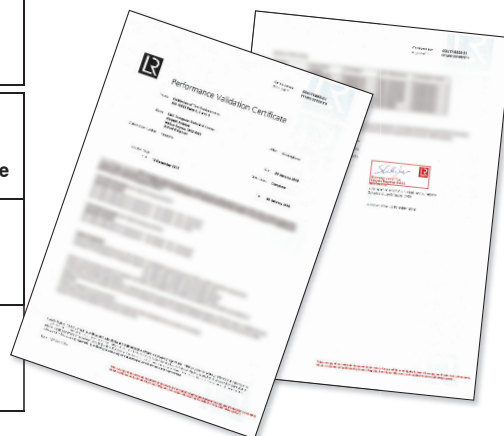


Esempio di sistema 2)



Certificato da un'organizzazione terza

Contaminanti	ISO 12500: Filtri per aria compressa - Metodi di prova	ISO 8573: Aria compressa
Particelle	ISO 12500-3:2009 Filtri per aria compressa – Metodi di prova – Particelle	ISO 8573-4:2001 Aria compressa – Metodi di prova per contenuto di particelle solide
Acqua liquida	ISO 12500-4:2009 Filtri per aria compressa – Metodi di prova – Acqua	ISO 8573-9:2004 Aria compressa – Metodi di prova per contenuto di acqua liquida
Olio	ISO 12500-1:2007 Filtri per aria compressa – Metodi di prova – Aerosol di olio	ISO 8573-2:2007 Aria compressa – Metodi di prova per contenuto di aerosol di olio



Simple Specials System



Un sistema progettato per rispondere rapidamente e facilmente alle vostre esigenze speciali di ordinazione

Per le unità di connessione modulari (che vengono spedite assemblate), è possibile utilizzare il sistema Simple Special.

Tempi di consegna più brevi

Questo sistema ci consente di rispondere alle vostre esigenze speciali (lavorazioni aggiuntive, assemblaggio di accessori o progettazione di un'unità modulare) e di fornire i vostri prodotti personalizzati con la stessa rapidità dei prodotti standard.

Ordini ripetuti

Una volta ricevuto il codice di un Simple Special da uno dei vostri ordini precedenti, elaboriamo l'ordine, fabbrichiamo il prodotto e ve lo consegniamo.

Contattare SMC per maggiori dettagli.

INDICE

Tipo a montaggio modulare Filtri per il trattamento dell'aria compressa **Serie AFF/AM/AMD/AMK**



Filtri per il trattamento dell'aria compressa

Serie AFF/AM/AMD

Codici di ordinazione	p. 8
Filtro di linea Serie AFF	
Specifiche standard	p. 9
Caratteristiche di portata	p. 10
Microfiltro disoleatore Serie AM	
Specifiche standard	p. 11
Caratteristiche di portata	p. 12
Sub-microfiltro disoleatore Serie AMD	
Specifiche standard	p. 13
Caratteristiche di portata	p. 14
Costruzione	p. 15
Dimensioni	p. 17



Filtro a carbone attivo

Serie AMK

Codici di ordinazione	p. 20
Filtro a carbone attivo Serie AMK	
Specifiche standard	p. 21
Caratteristiche di portata	p. 22
Costruzione	p. 23
Dimensioni	p. 25

Esempio di collegamento modulare	p. 27
Accessori di montaggio forniti separatamente	p. 29
Sensore di intasamento, Specifiche del sensore (D-A93VL)	p. 30
Standard internazionale ISO 8573-1:2010	p. 31
Precauzioni specifiche del prodotto	p. 32

Filtri per il trattamento dell'aria compressa

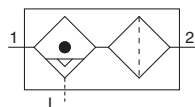
Filtro di linea/Microfiltro disoleatore/Sub-microfiltro disoleatore

Serie **AFF/AM/AMD**

RoHS

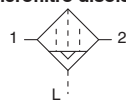
Simbolo

Filtro di linea



Microfiltro disoleatore

Sub-microfiltro disoleatore



Codici di ordinazione

AFF

AM

AMD



AFF **30** - **03** **BD** - **D**

1 2 3 4 5 6

	Simbolo	Descrizione	②				
			Dimensioni del corpo				
			20	30	40	50	60
①	Tipo di filtro	AFF	Grado di filtrazione nominale: 1 µm				
			Percentuale di eliminazione di condensa: 99 %				
		AM	Grado di filtrazione nominale: 0.1 µm				
			Concentrazione condensa d'olio all'uscita: 1 mg/m³				
		AMD	Grado di filtrazione nominale: 0.01 µm				
			Concentrazione condensa d'olio all'uscita: 0.1 mg/m³				
③	Tipo di filettatura	+					
		Rc					
		N*1					
		F*2					
④	Attacco	+					
		01	1/8				
		02	1/4				
		03	3/8				
		04	1/2				
		06	3/4				
		10	1				
⑤	Opzione	a	Montaggio	+			
				Senza accessori di montaggio			
				B*3			
				Con squadretta			
		b	Scarico automatico a galleggiante	+			
				Senza scarico automatico			
				C*4			
				N.C. (Normalmente chiuso)			
				D*5			
				N.A. (Normalmente aperto)			
⑥	Semi-standard	c	Vaso*6	+			
				—			
				Tazza in polycarbonato			
				2			
				Tazza in acciaio inox			
				6			
				Tazza metallica			
				8			
				Tazza in nylon			
				8			
				Tazza metallica con indicatore di livello			
				C			
				Con protezione per la tazza			
				6C			
				Con protezione per la tazza/Tazza in nylon			
		d	Attacco di scarico*9	+			
				—			
				Con rubinetto di scarico			
				J*10			
				Guida dello scarico 1/8			
				W*11			
				Guida dello scarico 1/4			
				Rubinetto di scarico, raccordo a resca (O 6)			
		e	Indicatore*12	+			
				—			
				Senza Indicatore			
				L*13			
				Con indicatore di servizio dell'elemento filtrante			
				M*14			
				Con sensore di intasamento (1 punto)			
				MM*14			
				Con sensore di intasamento (2 punti)			
		f	Direzione flusso	+			
				—			
				Direzione flusso: da sinistra a destra			
				R			
				Direzione flusso: da destra a sinistra			
		g	Unità di pressione	+			
				—			
				Targhetta identificativa e targhetta precauzioni per tazza con unità di misura SI: MPa			
				Z*15			
				Targhetta identificativa e targhetta precauzioni per tazza con unità di misura: psi, °F			

- *1 La guida dello scarico è NPT1/8 (applicabile a AFF20, AM20 e AMD20) e NPT1/4 (applicabile a AFF30 a AFF60, AM30 a AM60, y AMD30 a AMD60). L'attacco di scarico automatico include il raccordo istantaneo O 3/8" (applicabile a AFF30 a AFF60, AM30 a AM60, y AMD30 a AMD60).
- *2 La guida dello scarico è G1/8 (applicabile a AFF20, AM20 e AMD20) e G1/4 (applicabile a AFF30 a AFF60, AM30 a AM60, y AMD30 a AMD60).
- *3 Una squadretta viene fornita ancora da installare. Include 2 viti di montaggio
- *4 Quando la pressione non è applicata, nella tazza rimarrà la condensa che non aziona il meccanismo di scarico automatico. Si consiglia di rilasciare la condensa residua prima di portare a termine le operazioni giornaliere.
- *5 Se il compressore è piccolo (0.75 kW, il flusso di scarico inferiore a 100 l/min (ANR)), durante l'avvio delle operazioni si potrebbe verificare una perdita d'aria dal rubinetto di scarico. Si consiglia il tipo N.C.

- *6 Consultare i dati sulle sostanze chimiche a pagina 13 per la resistenza chimica della tazza.
- *7 È fornita, di serie, una protezione della tazza (polycarbonato).
- *8 È fornita, di serie, una protezione della tazza (nylon).
- *9 La combinazione dello scarico automatico a galleggiante tipo C e D non è disponibile.
- *10 Senza funzione di valvola. Le viti di montaggio sono le stesse della filettatura di ③.
- *11 La combinazione della tazza metallica tipo 2 e 8 non è disponibile
- *12 Dopo l'acquisto, non è possibile cambiare l'opzione "—" (Senza indicatore) con l'opzione "L" (Con indicatore di servizio dell'elemento filtrante), "M," o "MM" (Con sensore di intasamento).
- *13 Con questa opzione non è possibile montare un sensore.
- *14 Questa opzione è dotata di sensore reed (serie: D-A93VL). Contattare SMC per altre serie compatibili. Riferirsi a pagina 30 per le specifiche del sensore.
- *15 Per il tipo con filettatura: NPT.
- *16 ○: Per la filettatura: solo NPT..

Filtro di linea Serie AFF

Caratteristiche tecniche standard

Modello			AFF20	AFF30	AFF40	AFF50	AFF60
Fluido			Aria compressa				
Temperatura ambiente e del fluido		°C	da -5 a 60 (senza congelamento)				
Pressione di prova		MPa	1.5				
Max. pressione d'esercizio		MPa	1.0				
Min. pressione d'esercizio		MPa	0.05				
Pressione d'esercizio minima scarico automatico	(N.C.)	MPa	0.1	0.15			
	(N.A.)	MPa	—	0.1			
Grado di filtrazione nominale*1		µm	1 (99 % misura particelle filtrate)				
Percentuale di eliminazione di condensa*2.		%	99				
Classe di purezza aria compressa*3		—	ISO 8573-1:2010 [4 : 7 : 4]*4				
Max. portata*5		l/min (ANR)	300	750	1500	2200	3700
Attacco		—	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2	3/4, 1	1
Peso		kg	0.19	0.39	0.79	1.23	1.46
Materiale dalla tazza			Policarbonato			Acciaio inox	
Protezione della tazza			Semi-standard (Acciaio)	Standard (Policarbonato)		—	
Capacità di scarico		cm³	8	25	45	100	

*1 Condizioni in conformità con [Condizione di prova: 8573-4:2001, metodo di prova conforme con ISO 12500-3:2009] oltre alle condizioni sopraindicate.

- Portata, pressione primaria e quantità di corpi solidi all'ingresso del filtro sono stabili.
- Nuovo elemento

*2 Condizioni in conformità con [Conforme con la condizione di prova: ISO 12500-4:2009] oltre alle condizioni sopraindicate.

- Condensa all'ingresso del filtro = 33 g/m³
(La condensa indica la presenza di umidità condensata. Vapore acqueo non condensato non è incluso).
- Temperatura di ingresso = 25 °C
- Portata, pressione primaria e quantità di corpi solidi all'ingresso del filtro sono stabili.
- Nuovo elemento

*3 La classe di purezza dell'aria compressa è indicata in base alla norma ISO 8573-1:2010 per Aria compressa - Parte 1: Contaminanti e classi di purezza. Per maggiori informazioni sulla norma fare riferimento a pagina 31.

*4 La classe di qualità dell'aria compressa sul lato di ingresso è [6 : 8 : 4].

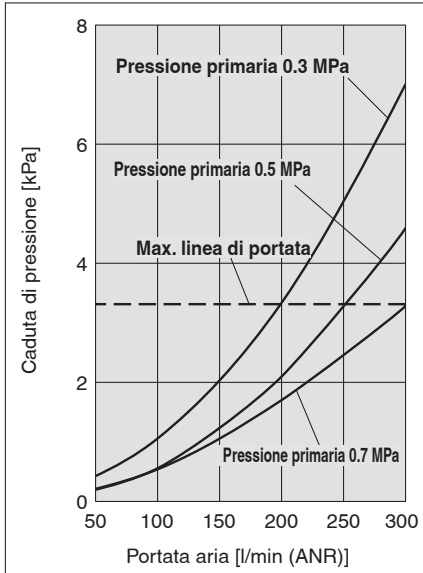
*5 Pressione primaria: 0.7 MPa. Flusso a 20 °C, pressione atmosferica e 65 % di umidità relativa

Filtro di linea Serie AFF

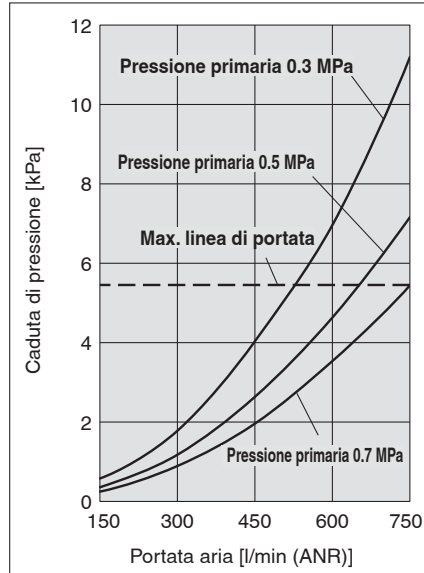
Caratteristiche di portata (Valori orientativi)

* L'aria compressa oltre la linea di portata massima nelle tabelle sotto potrebbe non soddisfare le specifiche del prodotto.

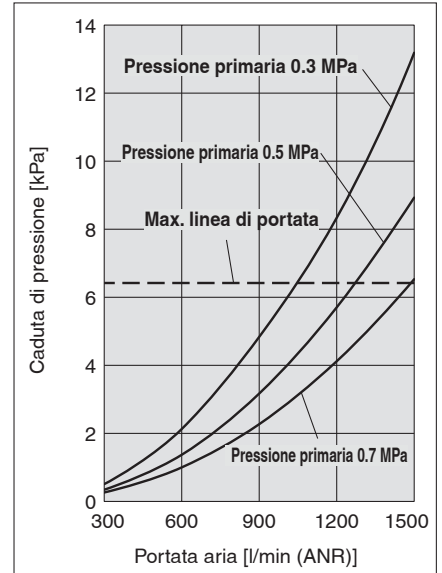
AFF20



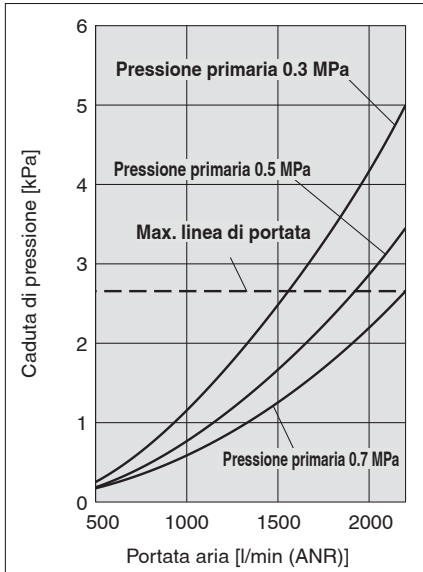
AFF30



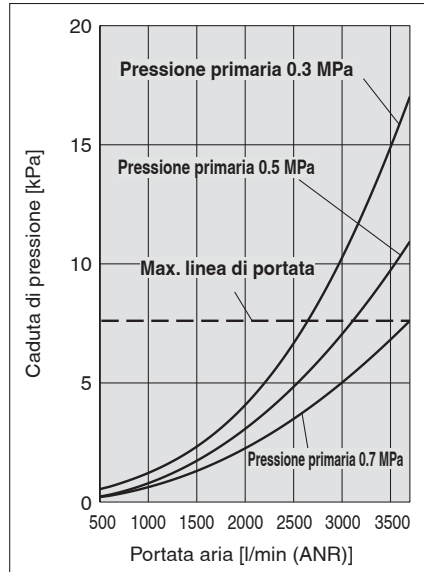
AFF40



AFF50



AFF60



Microfiltro disoleatore Serie AM

Caratteristiche tecniche standard

Modello		AM20	AM30	AM40	AM50	AM60
Fluido		Aria compressa				
Temperatura ambiente e del fluido	°C	da -5 a 60 (senza congelamento)				
Pressione di prova	MPa	1.5				
Max. pressione d'esercizio	MPa	1.0				
Min. pressione d'esercizio	MPa	0.05				
Pressione d'esercizio minima scarico automatico	(N.C.)	MPa	0.1	0.15		
	(N.A.)	MPa	—	0.1		
Grado di filtrazione nominale*1	µm	0.1 (99 % misura particelle filtrate)				
Concentrazione di olio sul lato di uscita*2, *3	mg/m³	1 (≈ 0.8 ppm) max.				
Classe di purezza aria compressa*4	—	ISO 8573-1:2010 [2 : 7 : 3]*5				
Max. portata*6	l/min (ANR)	300	750	1500	2200	3700
Attacco	—	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2	3/4, 1	1
Peso	kg	0.19	0.39	0.79	1.23	1.46
Materiale dalla tazza		Policarbonato			Acciaio inox	
Protezione della tazza		Semi-standard (Acciaio)	Standard (Policarbonato)		—	
Capacità di scarico	cm³	8	25	45	100	

*1 Condizioni in conformità con [Condizione di prova: 8573-4:2001, metodo di prova conforme con ISO 12500-3:2009] oltre alle condizioni sopraindicate.

- Portata, pressione primaria e concentrazione della nebbia d'olio all'ingresso del filtro sono stabili.
- Nuovo elemento

*2 Per le seguenti condizioni in conformità con [Condizione di prova: ISO 8573-2:2007, metodo di prova conforme con ISO 12500-1:2007] oltre alle condizioni sopraindicate.

- Condensa della nebbia d'olio all'ingresso del filtro = 10 mg/m³
- La portata, la pressione primaria e la concentrazione della nebbia d'olio all'ingresso del filtro sono stabili.
- Quando si usa un nuovo elemento

*3 La guarnizione di tenuta della tazza e gli altri o-ring sono leggermente lubrificati.

*4 La classe di purezza dell'aria compressa è indicata in base alla norma ISO 8573-1:2010 per Aria compressa - Parte 1: Contaminanti e classi di purezza. Per maggiori informazioni sulla norma fare riferimento a pagina 31.

*5 La classe di qualità dell'aria compressa sul lato di ingresso è [4 : 7 : 4].

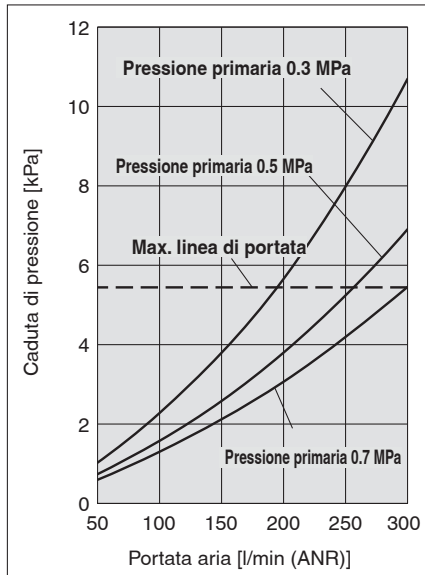
*6 Pressione primaria: 0.7 MPa. Flusso a 20 °C, pressione atmosferica e 65 % di umidità relativa

Microfiltro disoleatore Serie AM

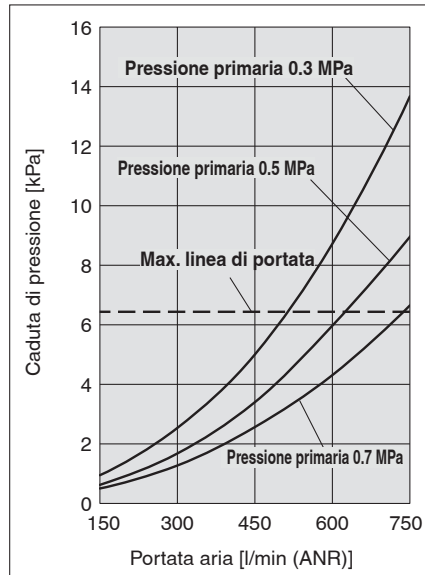
Caratteristiche di portata (Valori orientativi)

* L'aria compressa oltre la linea di portata massima nelle tabelle sotto potrebbe non soddisfare le specifiche del prodotto.

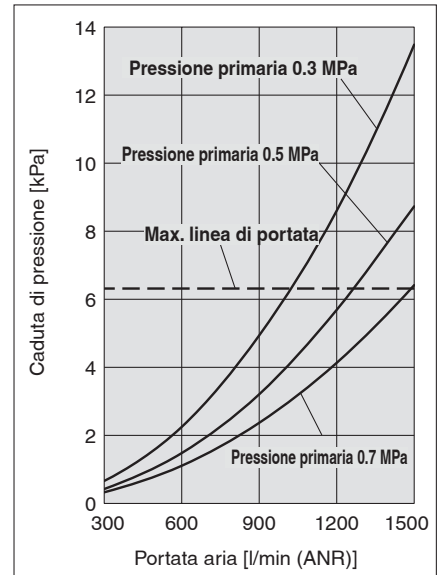
AM20



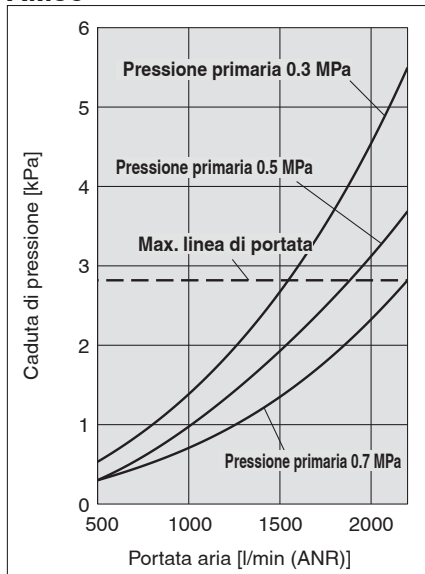
AM30



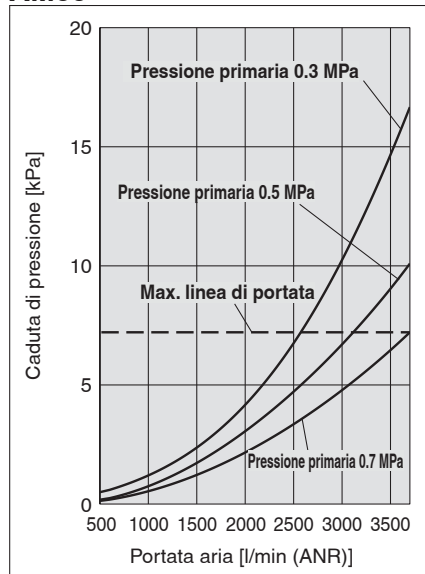
AM40



AM50



AM60



Sub-microfiltro disoleatore Serie **AMD**

Caratteristiche tecniche standard

Modello			AMD20	AMD30	AMD40	AMD50	AMD60
Fluido			Aria compressa				
Temperatura ambiente e del fluido		°C	Da -5 a 60 (senza congelamento)				
Pressione di prova		MPa	1.5				
Max. pressione d'esercizio		MPa	1.0				
Min. pressione d'esercizio		MPa	0.05				
Pressione d'esercizio minima scarico automatico	(N.C.)	MPa	0.1	0.15			
	(N.A.)	MPa	—	0.1			
Grado di filtrazione nominale*1		µm	0.01 (99.9 % misura particelle filtrate)				
Concentrazione di olio sul lato di uscita*2, *3		mg/m³	0.1 (≈ 0.08 ppm) max.*4				
Classe di purezza aria compressa*5		—	ISO 8573-1:2010 [1 : 7 : 2]*6				
Max. portata*7		l/min (ANR)	300	750	1500	2200	3700
Attacco		—	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2	3/4, 1	1
Peso		kg	0.19	0.39	0.79	1.23	1.46
Materiale dalla tazza			Policarbonato			Acciaio inox	
Protezione della tazza			Semi-standard (Acciaio)	Standard (Policarbonato)		—	
Capacità di scarico		cm³	8	25	45	100	

*1 Condizioni in conformità con [Condizione di prova: 8573-4:2001, metodo di prova conforme con ISO 12500-3:2009] oltre alle condizioni sopraindicate.
 · Portata, pressione primaria e concentrazione della nebbia d'olio all'ingresso del filtro sono stabili.
 · Nuovo elemento

*2 Per le seguenti condizioni in conformità con [Condizione di prova: ISO 8573-2:2007, metodo di prova conforme con ISO 12500-1:2007] oltre alle condizioni sopraindicate.

- Condensa della nebbia d'olio all'ingresso del filtro = 1 mg/m³
- La portata, la pressione primaria e la concentrazione della nebbia d'olio all'ingresso del filtro sono stabili.
- Quando si usa un nuovo elemento

*3 La guarnizione di tenuta della tazza e gli altri o-ring sono leggermente lubrificati.

*4 0.01 (≈ 0.008 ppm) o meno nella condizione iniziale.

*5 La classe di purezza dell'aria compressa è indicata in base alla norma ISO 8573-1:2010 per Aria compressa - Parte 1: Contaminanti e classi di purezza.
 Per maggiori informazioni sulla norma fare riferimento a pagina 31.

*6 La classe di qualità dell'aria compressa sul lato di ingresso è [2 : 7 : 3].

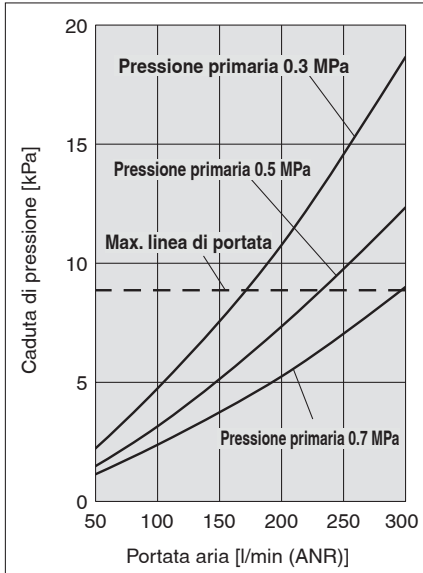
*7 Pressione primaria: 0.7 MPa. Flusso a 20 °C, pressione atmosferica e 65 % di umidità relativa

Sub-microfiltro disoleatore Serie AMD

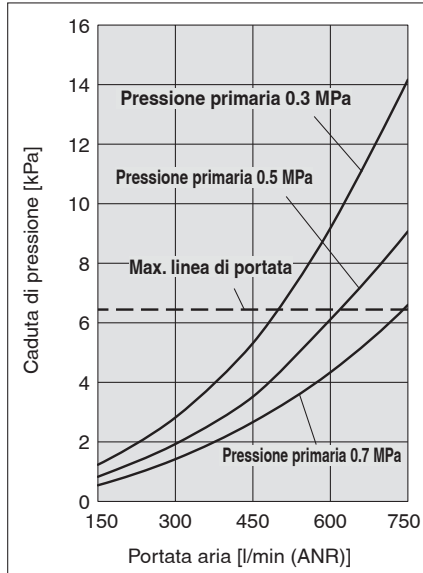
Caratteristiche di portata (Valori orientativi)

* L'aria compressa oltre la linea di portata massima nelle tabelle sotto potrebbe non soddisfare le specifiche del prodotto.

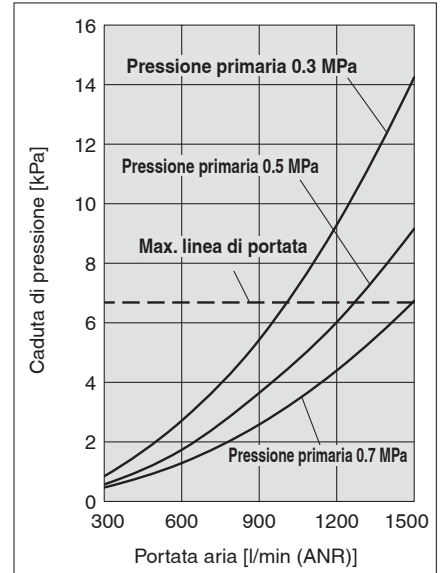
AMD20



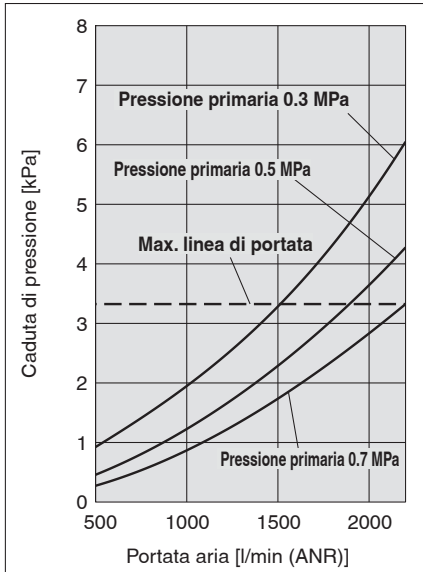
AMD30



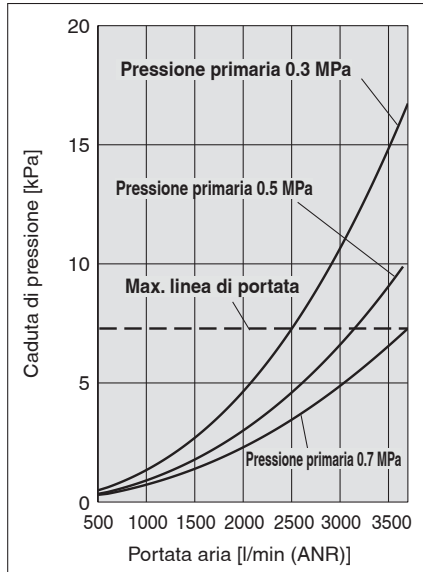
AMD40



AMD50



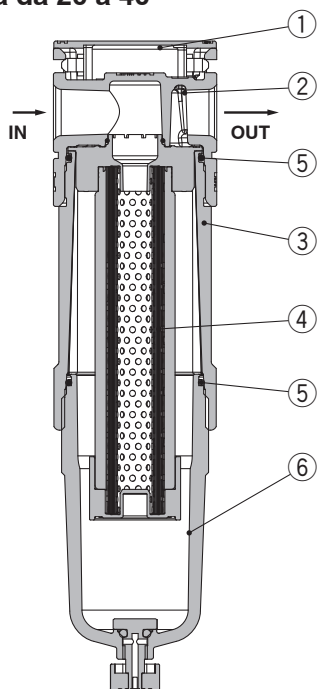
AMD60



Serie **AFF/AM/AMD**

Costruzione: AFF, AM, AMD

Taglia da 20 a 40



Componenti

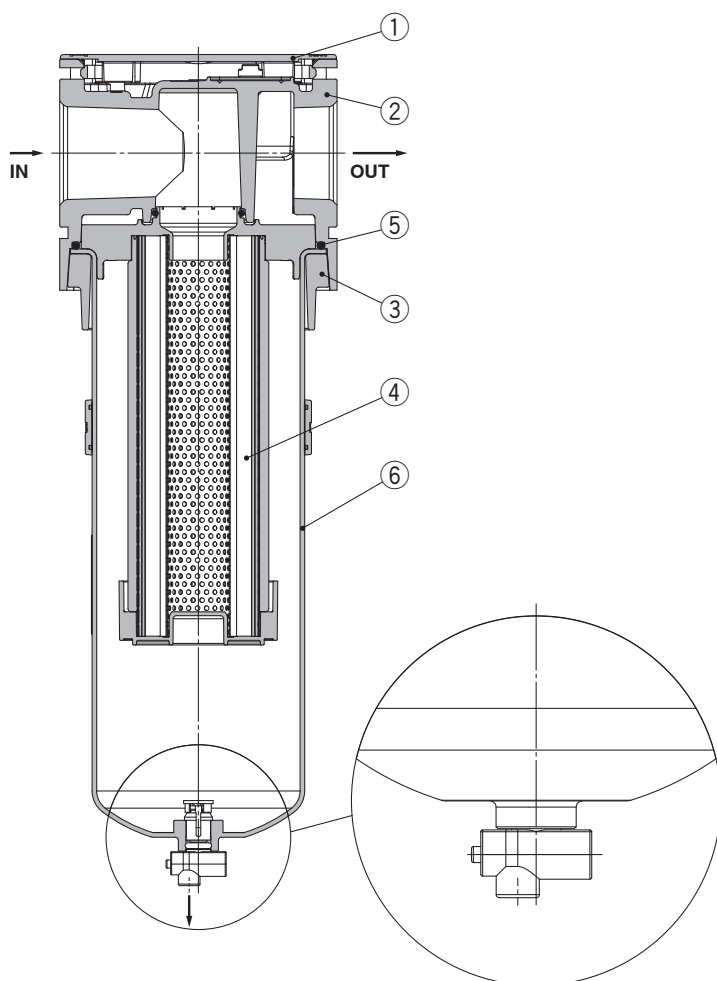
N.	Descrizione	Materiale
1	Coperchio corpo	Resina
2	Corpo	Alluminio pressofuso
3	Giunto	Alluminio pressofuso

Parti di ricambio

N.º			Codice		
Descrizione			20	30	40
4	Assieme elemento	AFF	AFF24P-060AS	AFF34P-060AS	AFF44P-060AS
		AM	AM24P-060AS	AM34P-060AS	AM44P-060AS
		AMD	AMD24P-060AS	AMD34P-060AS	AMD44P-060AS
5	Guarnizione di tenuta tazza		C2SFP-260S	C32FP-260S	C42FP-260S
6	Assieme tazza		Consulta «Ref. del conjunto de vaso»		

* Quando è il momento di sostituire la cartuccia, fare riferimento alle istruzioni di manutenzione nelle precauzioni specifiche del prodotto (pagina 34).

Taglia 50/60



Componenti

N.	Descrizione	Materiale
1	Coperchio corpo	Resina
2	Corpo	Alluminio pressofuso
3	Giunto	Alluminio pressofuso

Parti di ricambio

Art. 4.1.		
---	--	--

Costruzione: AFF, AM, AMD

Assieme tazza/Codice

Materiale dalla tazza	Meccanismo di scarico	Attacco di scarico	Altre	Modello				
				20	30	40	50	60
Policarbonato, Acciaio inox	Manuale	Con rubinetto di scarico	—	C2SF-D	—	—	AM54P-120AS	AM64P-120AS
			Con protezione della tazza	C2SF-C-D	C3SF-D	C4SF-D	—	—
		Rubinetto di scarico con raccordo a resca	Con protezione della tazza	—	C3SF-W-D	C4SF-W-D	AM54P-120AS-W	AM64P-120AS-W
			—	C2SF□-J-D	—	—	AM54P-□120AS-J	AM64P-□120AS-J
	Automatico (Scarico automatico)	Normalmente chiuso (N.C.)	—	AD27-D	—	—	AM54P-□120AS-C	AM64P-□120AS-C
			Con protezione della tazza	AD27-C-D	AD37□-D	AD47□-D	—	—
		Normalmente aperto (N.A.)	—	—	—	—	AM54P-□120AS-D	AM64P-□120AS-D
			Con protezione della tazza	—	AD38□-D	AD48□-D	—	—
Nylon	Manuale	Con rubinetto di scarico	—	C2SF-6-A	—	—	—	—
			Con protezione della tazza	C2SF-6C-A	C3SF-6-D	C4SF-6-D	—	—
		Rubinetto di scarico con raccordo a resca	Con protezione della tazza	—	C3SF-6W-D	C4SF-6W-D	—	—
			—	C2SF□-6J-A	—	—	—	—
	Automatico (Scarico automatico)	Normalmente chiuso (N.C.)	—	AD27-6-A	—	—	—	—
			Con protezione della tazza	AD27-6C-A	AD37□-6-D	AD47□-6-D	—	—
		Normalmente aperto (N.A.)	—	—	AD38□-6-D	AD48□-6-D	—	—
			Con protezione della tazza	—	—	—	—	—
Metallo	Manuale	Con rubinetto di scarico	—	C2SF-2-A	C3SF-2-A	C4SF-2-A	—	—
			Con indicatore di livello	—	C3LF-8-A	C4LF-8-A	—	—
		Con guida di scarico (senza funzione valvola)	—	C2SF□-2J-A	C3SF□-2J-A	C4SF□-2J-A	—	—
			Con indicatore di livello	—	C3LF□-8J-A	C4LF□-8J-A	—	—
	Automatico (Scarico automatico)	Normalmente chiuso (N.C.)	—	AD27-2-A	AD37□-2-A	AD47□-2-A	—	—
			Con indicatore di livello	—	AD37□-8-A	AD47□-8-A	—	—
		Normalmente aperto (N.A.)	—	—	AD38□-2-A	AD48□-2-A	—	—
			Con indicatore di livello	—	AD38□-8-A	AD48□-8-A	—	—

* L'assieme tazza per le taglie da 20 a 40 è dotato di una guarnizione di tenuta. L'assieme tazza per le taglie da 50 a 60 è dotato di una flangia e una guarnizione di tenuta.

* □ nei codici dell'assieme tazza indica un tipo di filettatura (tubo applicabile per scarico automatico).

Non è necessaria nessuna indicazione per la filettatura Rc; tuttavia, indicare N per la filettatura NPT e F per la filettatura G. (Per lo scarico automatico, —: Ø 10, N: Ø 3/8")

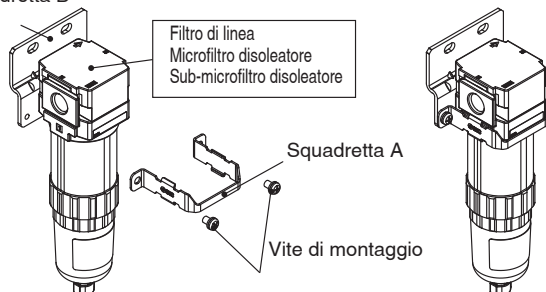
Consultare SMC per le specifiche di visualizzazione unità psi e °F.

Opzione/Codice

Specifiche	Codice			
	20	30	40	50, 60
Assieme squadretta	AF24P-070AS	AF34P-070AS	AF44P-070AS	AF54P-070AS
Scarico automatico	Fare riferimento a "Assieme tazza/Codice".			

* Assieme di una squadretta A/B e 2 viti di montaggio

Squadretta B

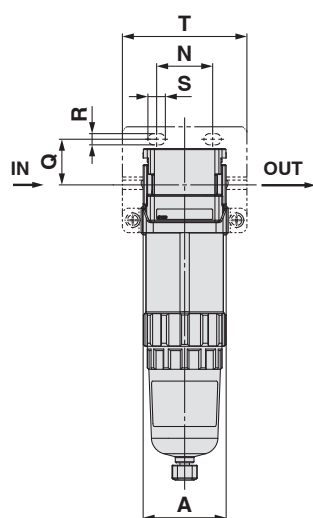
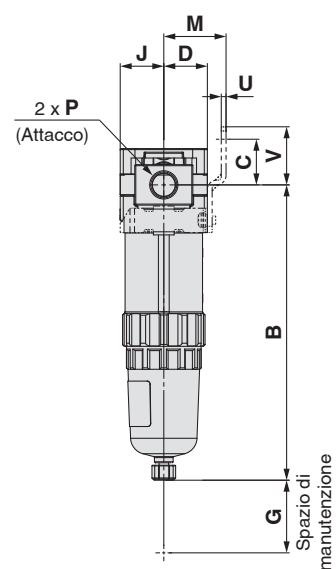


Vista di montaggio della squadretta

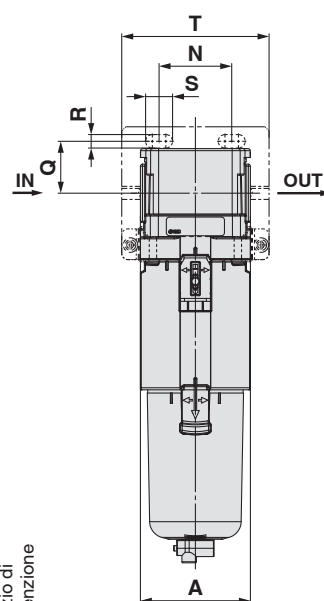
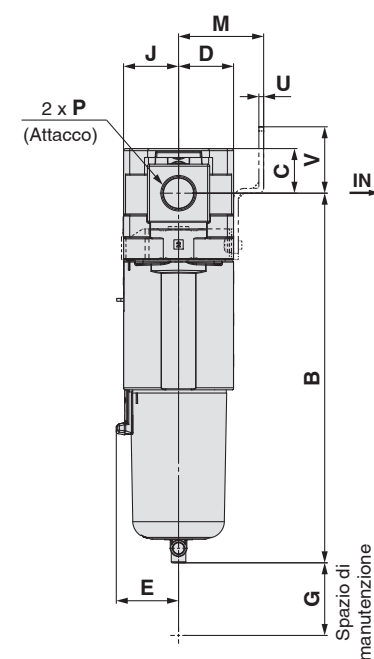
Serie **AFF/AM/AMD**

Dimensioni

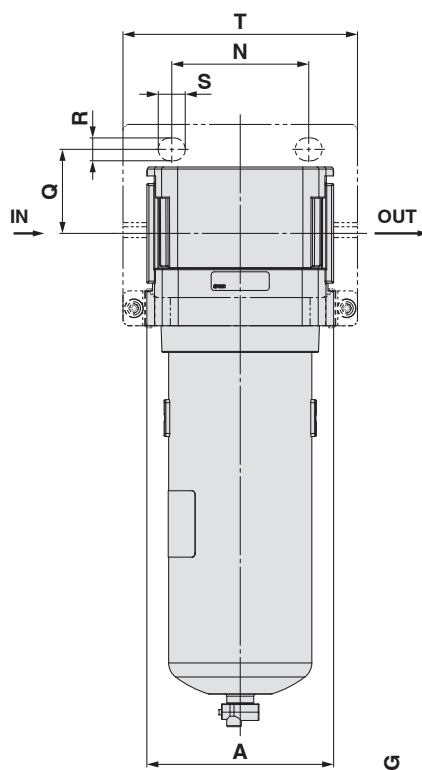
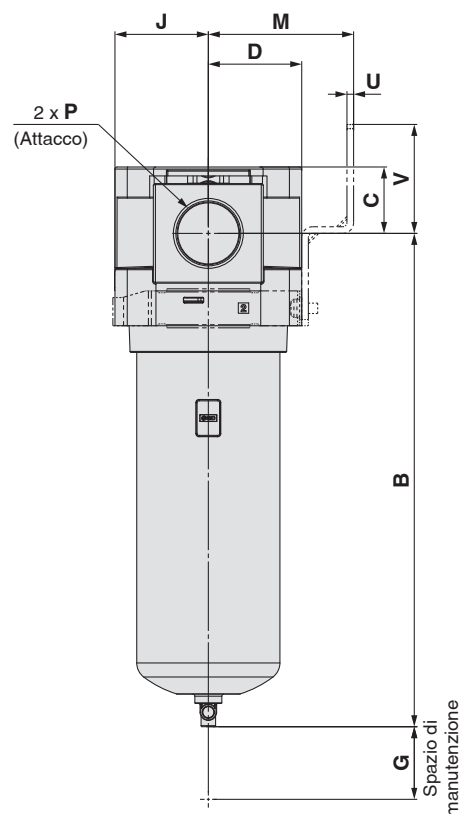
AFF/AM/AMD20



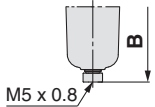
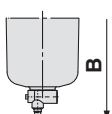
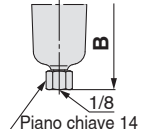
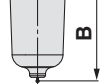
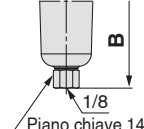
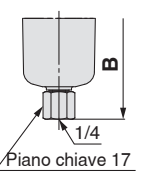
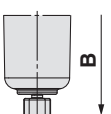
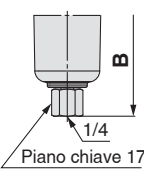
AFF/AM/AMD30 AFF/AM/AMD40

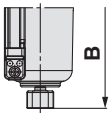
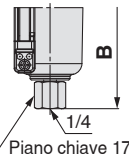
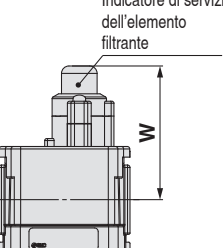
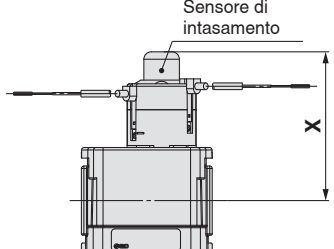


AFF/AM/AMD50 AFF/AM/AMD60



Dimensioni

Modello applicabile	Specifiche su richiesta	Semi-standard			
	Con scarico automatico	Tazza PC/PA* ¹ Tazza in acciaio inox* ²		Tazza metallica* ¹	
		Rubinetto di scarico con raccordo a resca	Con guida di scarico	Con rubinetto di scarico	Con guida di scarico
AFF/AM/AMD20	 M5 x 0.8	 Tubo applicabile raccordo a resca: T0604	 1/8 Piano chiave 14		 1/8 Piano chiave 14
AFF/AM/AMD30 AFF/AM/AMD40 AFF/AM/AMD50 AFF/AM/AMD60	N.A.: Nero N.C.: Grigio Filettatura/Rc, G: Raccordo istantaneo O 10 Filettatura/NPT: Raccordo istantaneo O 3/8"		 1/4 Piano chiave 17		 1/4 Piano chiave 17

Modello applicabile	Semi-standard			
	Tazza metallica con indicatore di livello* ¹		Indicatore di servizio dell'elemento filtrante	Con sensore di intasamento
	Con rubinetto di scarico	Con guida di scarico		
AFF/AM/AMD20		 1/4 Piano chiave 17	 Indicatore di servizio dell'elemento filtrante W	 Sensore di intasamento X Lunghezza del cavo: 3 m
AFF/AM/AMD30 AFF/AM/AMD40 AFF/AM/AMD50 AFF/AM/AMD60				

Modello	Caratteristiche tecniche standard								Specifiche su richiesta								
									Squadretta di montaggio								Con scarico automatico
	P	A	B	C	D	E	G	J	M	N	Q	R	S	T	U	V	
AFF20-D/AM20-D/AMD20-D	1/8, 1/4	40	142.3	17.5	21	—	25	21	30	27	22	5.4	8.4	60	2.3	28	159.6
AFF30-D/AM30-D/AMD30-D	1/4, 3/8	53	178.1	21.5	26.5	30	35	26.5	41	35	25	6.5	13	71	2.3	32	219.8
AFF40-D/AM40-D/AMD40-D	1/4, 3/8, 1/2	70	223.5	25.5	35.5	38.4	40	35.5	50	52	30	8.5	12.5	88	2.3	39	263.3
AFF50-D/AM50-D/AMD50-D	3/4, 1	90	237.7	32	45	—	30	45	70	66	40.5	11	13	113	3.2	52.5	259.2
AFF60-D/AM60-D/AMD60-D	1	90	314.8	32	45	—	30	45	70	66	40.5	11	13	113	3.2	52.5	336.3

*1 Disponibile per le taglie da 20 a 40

*2 Disponibile per le taglie 50 e 60

Modello	Specifiche semi-standard							
	Tazza PC/PA* ¹ Tazza in acciaio inox* ²		Tazza metallica* ¹		Tazza metallica con indicatore di livello* ¹		Indicatore di servizio dell'elemento filtrante	Con sensore di intasamento
	Con raccordo a resca	Con guida di scarico	Con rubinetto di scarico	Con guida di scarico	Con rubinetto di scarico	Con guida di scarico		
	B	B	B	B	B	B		
AFF20-D/AM20-D/AMD20-D	—	146.1	142.1	148.6	—	—	50.6	56.6
AFF30-D/AM30-D/AMD30-D	186.6	184.9	180.6	185.1	200.6	205.1	54.3	60.3
AFF40-D/AM40-D/AMD40-D	232	230.3	225.9	230.4	245.9	250.4	58.3	64.3
AFF50-D/AM50-D/AMD50-D	246.2	244.5	—	—	—	—	64.3	70.3
AFF60-D/AM60-D/AMD60-D	323.3	321.6	—	—	—	—	64.3	70.3

*1 Disponibile per le taglie da 20 a 40

*2 Disponibile per le taglie 50 e 60

Filtri per il trattamento dell'aria compressa

Filtro a carbone attivo

Serie AMK

RoHS

Simbolo



Codici di ordinazione

AMK **30** - **F** **03** **B** - - **D**

1 2 3 4 5 6

· Opzione/Semi-standard: selezionarne una da **a** a **d**.
· Simbolo opzione/semi-standard: se è richiesta più di una specifica, indicarlo in ordine alfanumerico.
Esempio) AMK30-N03B-6RZ-D

		Simbolo	Descrizione	2						
				Taglia corpo						
				20	30	40	50	60		
1	Filtro	AMK	Filtro a carbone attivo	●	●	●	●	●		
+										
3	Tipo di filettatura	—	Rc	●	●	●	●	●		
		N	NPT	●	●	●	●	●		
		F	G	●	●	●	●	●		
+										
4	Attacco	01	1/8	●	—	—	—	—		
		02	1/4	●	●	●	—	—		
		03	3/8	—	●	●	—	—		
		04	1/2	—	—	●	—	—		
		06	3/4	—	—	—	●	—		
		10	1	—	—	—	●	●		
+										
5	Opzione	a	Montaggio	—	Senza accessori di montaggio	●	●	●	●	●
				B*1	Con squadretta	●	●	●	●	●
+										
6	Semi-standard	b	Tazza*2	—	Tazza in polycarbonato	●	●	●	—	—
				—	Tazza in acciaio inox	—	—	—	●	●
				2	Tazza metallica	●	●	●	—	—
				6	Tazza de nylon	●	●	●	—	—
				C	Con protezione della tazza	●	—*3	—*3	—	—
				6C	Con protezione della tazza (Tazza de nylon)	●	—*4	—*4	—	—
		+								
		c	Direzione flusso	—	Direzione flusso: da sinistra a destra	●	●	●	●	●
				R	Direzione flusso: da destra a sinistra	●	●	●	●	●
		+								
d	Unità di misura della pressione	—	Targhetta identificativa e targhetta precauzioni con unità di misura: MPa / °C	●	●	●	●	●		
		Z*5	Targhetta identificativa e targhetta precauzioni con unità di misura: psi/°F	○*6	○*6	○*6	○*6	○*6		

*1 Una squadretta viene fornita ancora da installare. 2 viti di montaggio incluse

*2 Consultare i dati sulle sostanze chimiche a pagina 19 per la resistenza chimica della tazza.

*3 È fornita, di serie, una protezione della tazza (polycarbonato).

*4 È fornita, di serie, una protezione della tazza (nylon).

*5 Per il tipo con filettatura: NPT Questo prodotto è destinato solo all'uso per il mercato internazionale in base alla Nuova Legge di misurazione.

(Il modello con unità SI è destinato al mercato giapponese).

*6 ○: Per il tipo con filettatura: solo NPT

Filtro a carbone attivo Serie AMK

Caratteristiche tecniche standard

Modello		AMK20	AMK30	AMK40	AMK50	AMK60
Fluido		Aria compressa				
Temperatura ambiente e del fluido	°C	da -5 a 60 (senza congelamento)				
Pressione di prova	MPa	1.5				
Max. pressione d'esercizio	MPa	1.0				
Min. pressione d'esercizio	MPa	0.05				
Concentrazione di olio sul lato di uscita*1, *2	mg/m ³	0.003 (≈ 0.0025 ppm) max.				
Classe di purezza aria compressa*3	—	ISO 8573-1: 2010 [1 : 4 : 1]*4				
Max. portata*5	l/min (ANR)	300	750	1500	2200	3700
Attacco	—	1/8, 1/4	1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2	3/4, 1	1
Materiale della tazza		Policarbonato			Acciaio inox	
Protezione della tazza		Semi-standard (Acciaio)	Standard (Policarbonato)		—	
Peso	kg	0.19	0.39	0.79	1.25	1.50

*1 Per le seguenti condizioni oltre alle condizioni sopraindicate

- Quando sul lato di ingresso è montato un sub-microfiltro disoleatore (serie AMD)
- Quando la portata, la pressione a monte e la concentrazione di olio all'ingresso del filtro sono stabili
- Quando si usa un nuovo elemento filtrante

*2 La guarnizione di tenuta della tazza e gli altri o-ring sono leggermente lubrificati.

*3 La classe di purezza dell'aria compressa è indicata in base alla norma ISO 8573-1:2010 per Aria compressa - Parte 1: Contaminanti e classi di purezza. Per maggiori informazioni sulla norma fare riferimento a pagina 31.

*4 La classe di qualità dell'aria compressa sul lato di ingresso è [1 : 4 : 2].

*5 Pressione primaria: 0.7 MPa

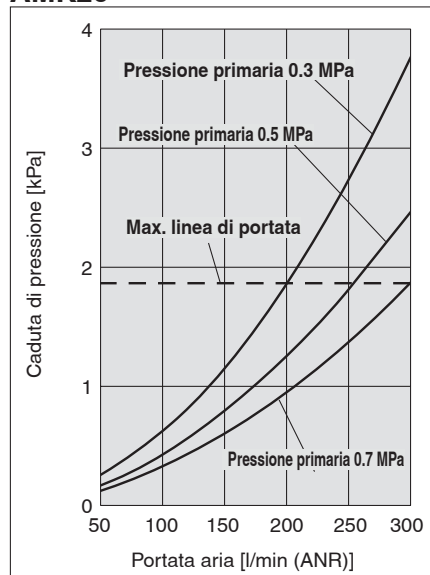
Portata a 20 °C, pressione atmosferica e 65 % di umidità relativa

Filtro a carbone attivo Serie AMK

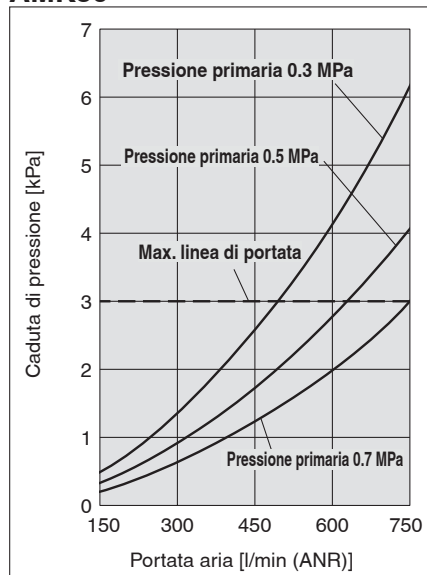
Caratteristiche di portata (Valori orientativi)

* L'aria compressa oltre la linea di portata massima nelle tabelle sotto potrebbe non soddisfare le specifiche del prodotto.

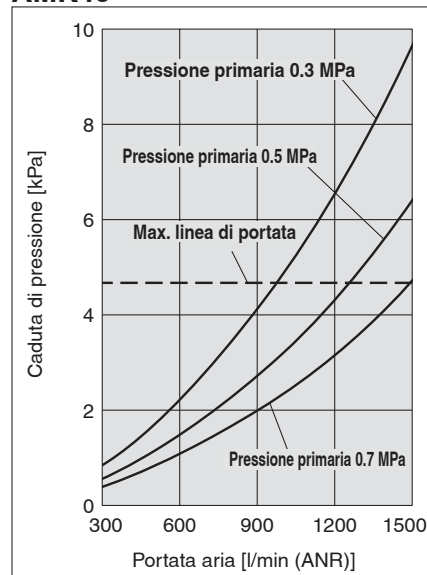
AMK20



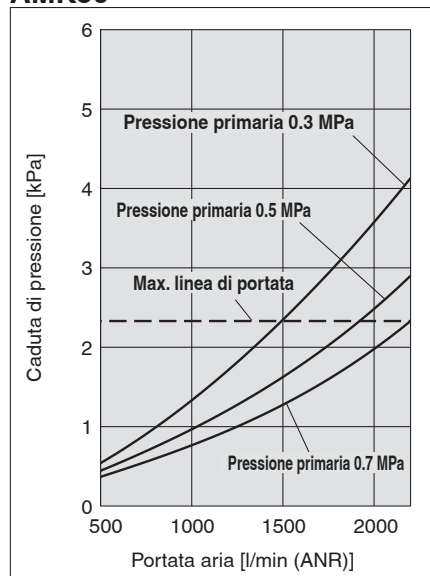
AMK30



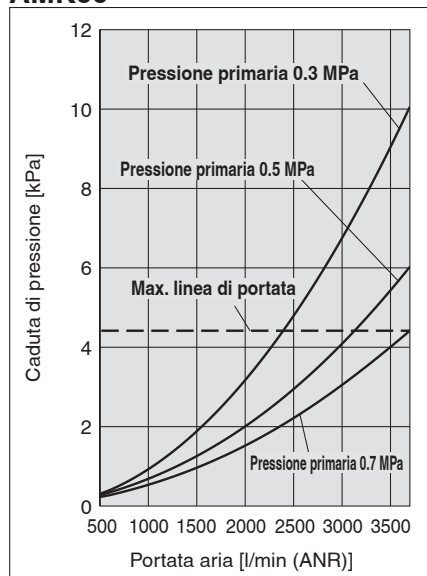
AMK40



AMK50

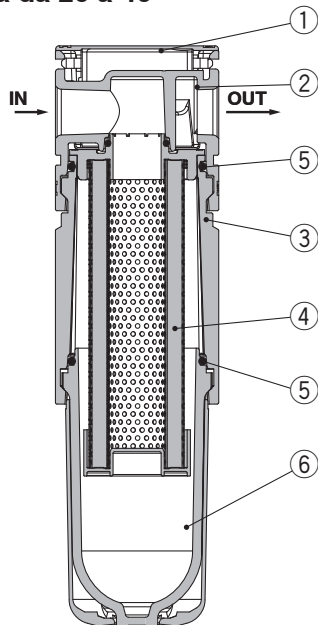


AMK60



Costruzione

Taglia da 20 a 40



Componenti

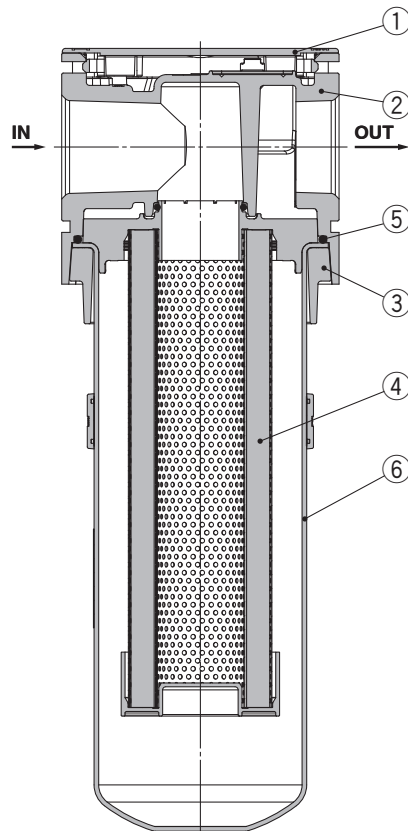
N.	Descrizione	Materiale
1	Coperchio corpo	Resina
2	Corpo	Alluminio pressofuso
3	Giunto	Alluminio pressofuso

Parti di ricambio

N.	Descrizione	Codice		
		AMK20	AMK30	AMK40
4	Assieme elemento	AMK24P-060AS	AMK34P-060AS	AMK44P-060AS
5	Guarnizione di tenuta tazza	C2SFP-260S	C32FP-260S	C42FP-260S
6	Assieme tazza	Fare riferimento a "Assieme tazza/Codice".		

* Quando è il momento di sostituire l'elemento filtrante, fare riferimento alle istruzioni di manutenzione nelle precauzioni specifiche del prodotto (pagina 30).

Taglia 50/60



Componenti

N.	Descrizione	Materiale
1	Coperchio corpo	Resina
2	Corpo	Alluminio pressofuso
3	Giunto	Alluminio pressofuso

Parti di ricambio

N.	Descrizione	Codice	
		50	60
4	Assieme elemento	AMK54P-060AS	AMK64P-060AS
5	Guarnizione di tenuta tazza	AM54P-160S	
6	Assieme tazza	Fare riferimento a "Assieme tazza/Codice".	

Costruzione

Assieme tazza/Codice

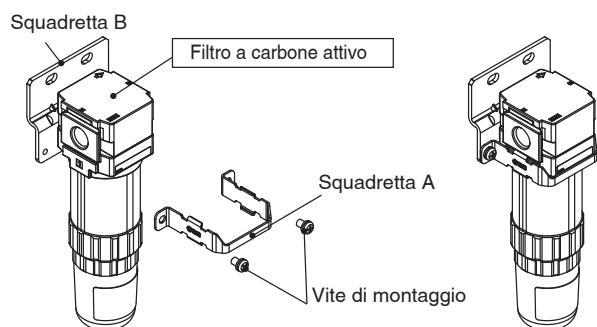
Materiale dalla tazza	Altre	Modello				
		AMK20	AMK30	AMK40	AMK50	AMK60
Policarbonato, acciaio inox	—	C2SF-D-X401	C3SK-D	C4SK-D	AMK54P-120AS	AMK64P-120AS
	Con protezione della tazza	C2SK-C-D	—	—	—	—
Nylon	—	C2SF-6-A-X401	C3SK-6-D	C4SK-6-D	—	—
	Con protezione della tazza	C2SK-6C-D	—	—	—	—
Metallo	—	C2SF-2-A-X401	C3SF-2-A-X401	C4SF-2-A-X401	—	—

* L'assieme tazza per le taglie da 20 a 40 è dotato di una guarnizione di tenuta. L'assieme tazza per le taglie da 50 a 60 è dotato di una flangia e una guarnizione di tenuta. Consultare SMC per le specifiche di visualizzazione unità psi e °F.

Opzione/Codice

Descrizione	Codice			
	AMK20	AMK30	AMK40	AMK50, 60
Assieme squadretta	AF24P-070AS	AF34P-070AS	AF44P-070AS	AF54P-070AS

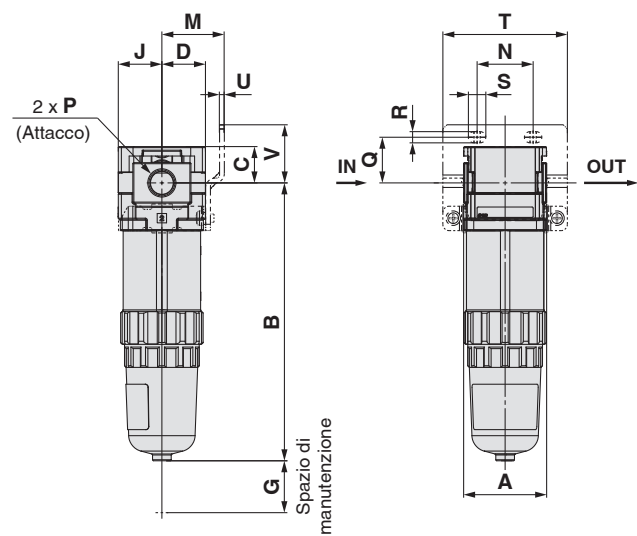
* L'assieme consiste di una squadretta A/B e 2 viti di montaggio.



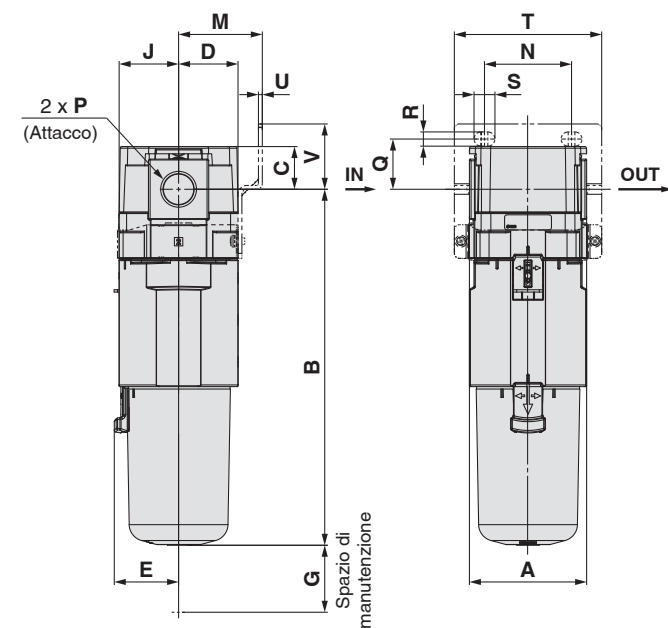
Vista di montaggio della squadretta

Dimensioni

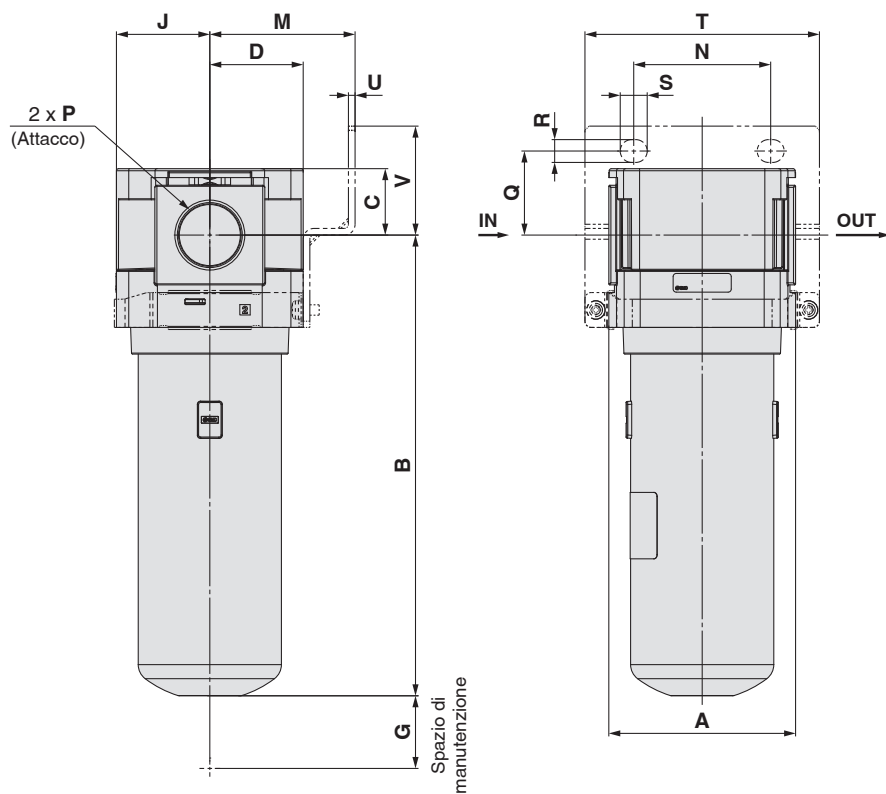
AMK20



AMK30 AMK40



AMK50 AMK60



Dimensioni

Modello applicabile	Semi-standard
	Tazza metallica
AMK20-D	
AMK30-D AMK40-D	

Modello	Caratteristiche tecniche standard								Specifiche su richiesta							
									Squadretta di montaggio							
	P	A	B	C	D	E	G	J	M	N	Q	R	S	T	U	V
AMK20-D	1/8, 1/4	40	133.9	17.5	21	—	25	21	30	27	22	5.4	8.4	60	2.3	28
AMK30-D	1/4, 3/8	53	167	21.5	26.5	30	35	26.5	41	35	25	6.5	13	71	2.3	32
AMK40-D	1/4, 3/8, 1/2	70	212.5	25.5	35.5	38.4	40	35.5	50	52	30	8.5	12.5	88	2.3	39
AMK50-D	3/4, 1	90	222	32	45	—	30	45	70	66	40.5	11	13	113	3.2	52.5
AMK60-D	1	90	299.1	32	45	—	30	45	70	66	40.5	11	13	113	3.2	52.5

Modello	Specifiche semi-standard
	Tazza metallica
	B
AMK20-D	139.1
AMK30-D	167
AMK40-D	212.4
AMK50-D	—
AMK60-D	—

Serie **AFF/AM/AMD/AMK**

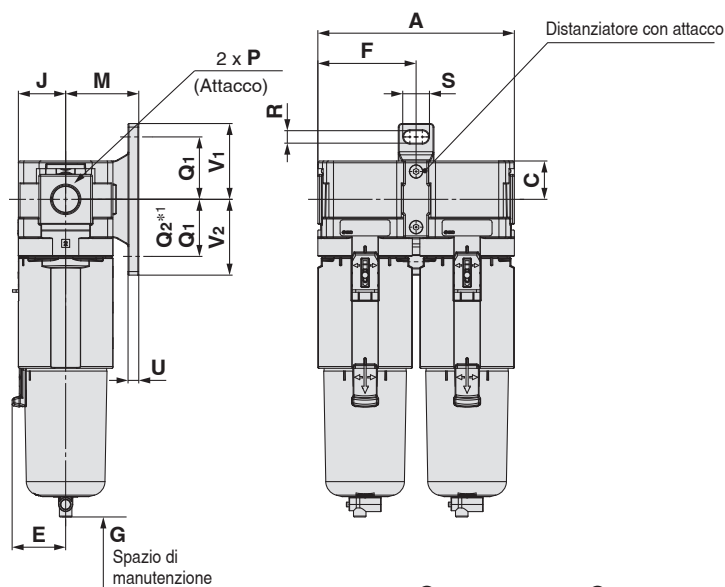
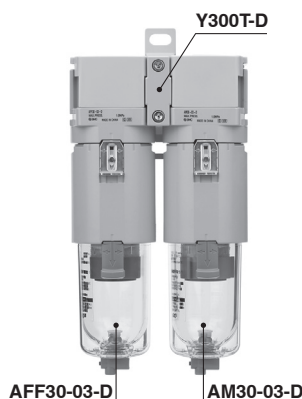
Esempio di collegamento modulare (dimensioni)

I prodotti non sono consegnati già montati. Devono essere ordinati separatamente e assemblati dal cliente.

Per le unità di connessione modulare (spedite già assemblate), è possibile utilizzare il sistema simple specials.
Per maggiori dettagli, vedere pagina 6.

Esempio di combinazione ①

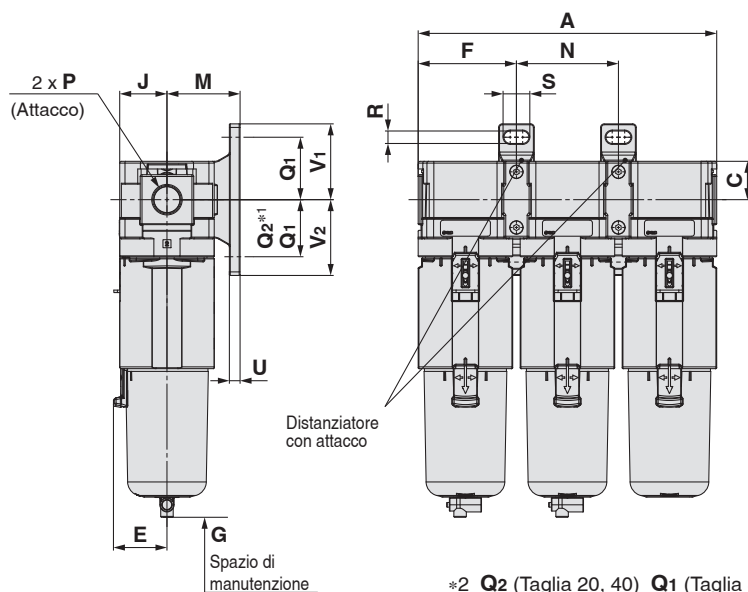
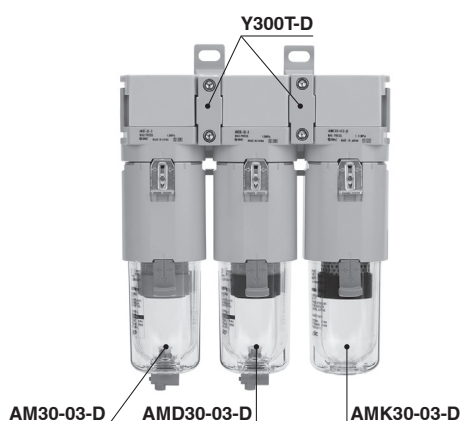
Filtro di linea AFF30-03-D ————— 1 pz.
Microfiltro disoleatore AM30-03-D ————— 1 pz.
Modulo intermedio con squadretta Y300T-D -1 pz.



*1 Q2 (Taglia 20, 40) Q1 (Taglia 30)

Esempio di combinazione ②

Filtro di linea AFF30-03-D ————— 1 pz.
Microfiltro disoleatore AM30-03-D ————— 1 pz.
Filtro a carbone attivo AMK30-03-D ————— 1 pz.
Modulo intermedio con squadretta Y300T-D -2 pz.

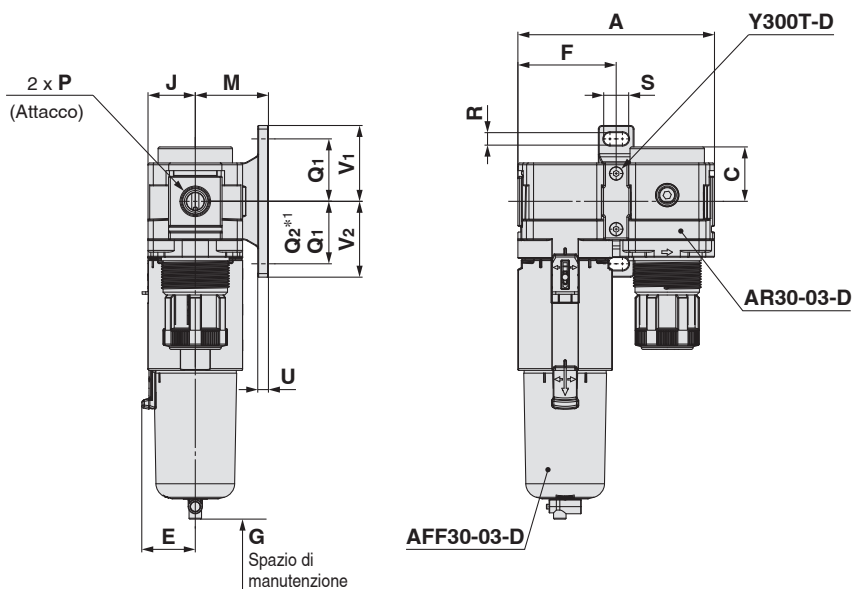


*2 Q2 (Taglia 20, 40) Q1 (Taglia 30)

Modello	Numero di componenti	Caratteristiche tecniche standard								Specifiche su richiesta							
										Montaggio squadretta							
		P	A	C	E	F	G	J	M	N	Q1	Q2	R	S	U	V1	V2
Taglia 20	2	1/8, 1/4	83.2	17.5	—	41.6	25	21	30	—	24	33	5.5	11.5	3.5	29	38
	3		126.4														
Taglia 30	2	1/4, 3/8	110.2	21.5	30	55.1	35	26.5	41	—	35	—	7	14	6	42.5	42.5
	3		167.4														
Taglia 40	2	1/4, 3/8, 1/2	145.2	25.5	38.4	72.6	40	35.5	50	—	40	55	9	18	7	50	65
	3		220.4														
Taglia 50	2	3/4, 1	186.2	32	—	93.1	30	45	70	—	50	70	11	20	8	60	80
	3		282.4														
Taglia 60	2	1	186.2	32	—	93.1	30	45	70	—	50	70	11	20	8	60	80
	3		282.4														

Esempio di combinazione ③

Filtro di linea AFF30-03-D — 1 pz.
Regolatore AR30-03-D — 1 pz.
Modulo intermedio con squadretta Y300T-D — 1 pz.

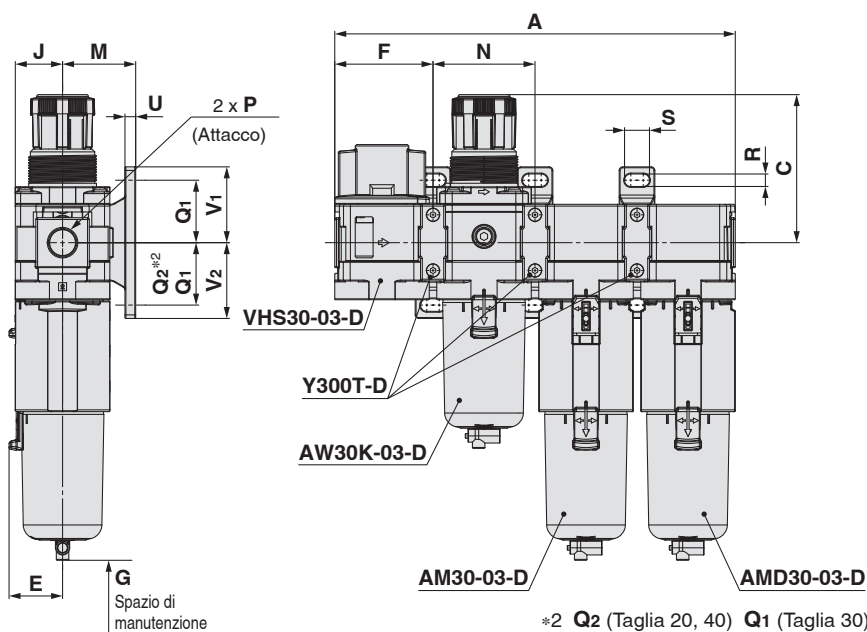


*1 Q2 (Taglia 20, 40) Q1 (Taglia 30)

Modello	Numero di componenti	Caratteristiche tecniche standard								Specifiche su richiesta							
		P	A	C	E	F	G	J		Montaggio squadretta							
Taglia 20	2	1/8, 1/4	83.2	26.5	—	41.6	25	21	M	Q1	Q2	R	S	U	V1	V2	
Taglia 30	2	1/4, 3/8	110.2	30.5	30	55.1	35	26.5	41	35	—	7	14	6	42.5	42.5	
Taglia 40	2	1/4, 3/8, 1/2	145.2	35.5	38.4	72.6	40	35.5	50	40	55	9	18	7	50	65	
Taglia 50	2	3/4, 1	186.2	43	—	93.1	30	45	70	50	70	11	20	8	60	80	
Taglia 60	2	1	191.2	45	—	93.1	30	45	70	50	70	11	20	8	60	80	

Esempio di combinazione ④

Valvola a 3 vie per lo scarico della pressione VHS30-03-D — 1 pz.
Filtro regolatore AW30-03-D — 1 pz.
Microfiltro disoleatore AM30-03-D — 1 pz.
Sub-microfiltro disoleatore AMD30-03-D — 1 pz.
Modulo intermedio con squadretta Y300T-D — 3 pz.



*2 Q2 (Taglia 20, 40) Q1 (Taglia 30)

Modello	Numero di componenti	Caratteristiche tecniche standard								Specifiche su richiesta							
		P	A	C	E	F	G	J		Montaggio squadretta							
Taglia 20	4	1/8, 1/4	169.6	71.8	—	41.6	25	21	M	N	Q1	Q2	R	S	U	V1	V2
Taglia 30	4	1/4, 3/8	224.6	86.5	30	55.1	35	26.5	41	57.2	35	—	7	14	6	42.5	42.5
Taglia 40	4	1/4, 3/8, 1/2	295.6	91.5	38.4	72.6	40	35.5	50	75.2	40	55	9	18	7	50	65
Taglia 50	4	3/4, 1	383.6	155	—	93.1	30	45	70	101.2	50	70	11	20	8	60	80

Serie **AFF/AM/AMD/AMK**

Accessori di montaggio forniti separatamente

Modulo intermedio/Modulo intermedio con squadretta

Y 300 - D

① ②

	Simbolo	Descrizione	①			
			Taglia corpo [Taglia AC applicabile]			
			200 AFF20 AM20 AMD20 AMK20	300 AFF30 AM30 AMD30 AMK30	400 AFF40 AM40 AMD40 AMK40	600 AFF50, AFF60 AM50, AM60 AMD50, AMD60 AMK50, AMK60
②	Squadretta	—	●	●	●	●
		T	●	●	●	●

Modulo intermedio
(Y□-D)



Modulo intermedio
con squadretta
(Y□T-D)



Specifiche standard

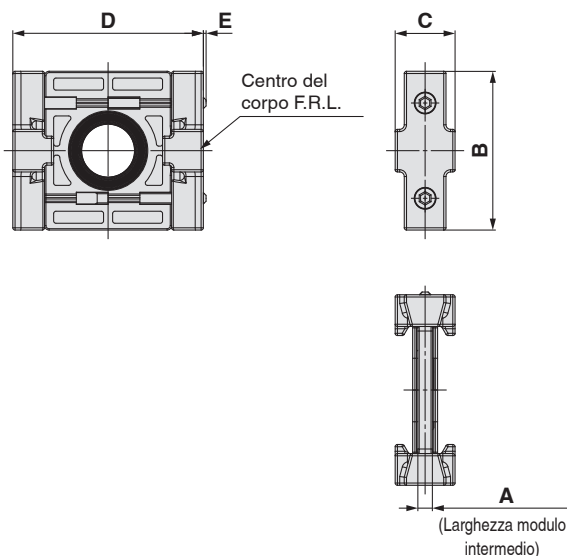
Fluido	Aria
Temperatura ambiente e del fluido	da -5 a 60 °C (senza congelamento)
Pressione di prova	1.5 MPa
Max. pressione d'esercizio	1.0 MPa

Parti di ricambio

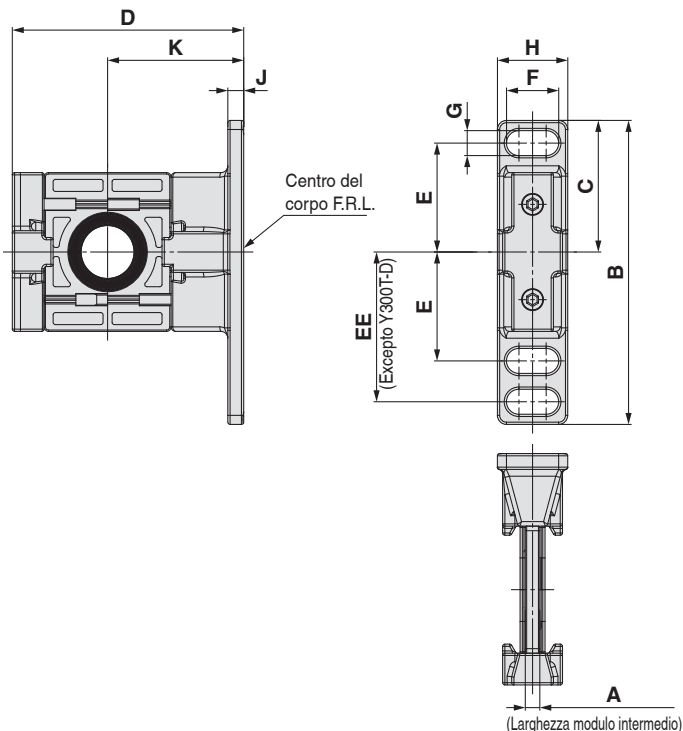
Descrizione	Materiale	Codice			
		Y200-D Y200T-D	Y300-D Y300T-D	Y400-D Y400T-D	Y600-D Y600T-D
Guarnizione di tenuta	HNBR	Y220P-050S	Y320P-050S	Y420P-050S	Y620P-050S

Dimensioni

Modulo intermedio



Modulo intermedio con squadretta



Modello	A	B	C	D	E	Modello applicabile
Y200-D	3.2	35	13.2	42	0.6	AFF/AM/AMD/AMK20
Y300-D	4.2	43	16.2	53	—	AFF/AM/AMD/AMK30
Y400-D	5.2	51	19.2	71	—	AFF/AM/AMD/AMK40
Y600-D	6.2	64	27.2	90	—	AFF/AM/AMD/AMK50 AFF/AM/AMD/AMK60

Modello	A	B	C	D	E	EE	F	G	H	J	K	Modello applicabile
Y200T-D	3.2	67	29	51	24	33	11.5	5.5	15.5	3.5	30	AFF/AM/AMD/AMK20
Y300T-D	4.2	85	42.5	67.5	35	—	14	7	20	6	41	AFF/AM/AMD/AMK30
Y400T-D	5.2	115	50	85.5	40	55	18	9	26	7	50	AFF/AM/AMD/AMK40
Y600T-D	6.2	140	60	115	50	70	20	11	31.2	8	70	AFF/AM/AMD/AMK50 AFF/AM/AMD/AMK60

Sensore di intasamento

Specifiche del sensore (D-A93VL)



Consultare il sito web di SMC per i dettagli sui prodotti conformi agli standard internazionali.

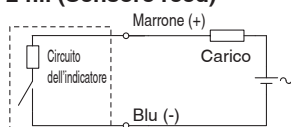
Modello di sensore	D-A93VL		
Specifiche del sensore	Carico applicabile	Relè, PLC	
	Tensione di carico	24 VDC	100 VAC
	Campo della corrente di carico e max. corrente di carico*2	da 5 a 40 mA*3	da 5 a 20 mA
	Circuito interno	*1	
	Circuito di protezione dei contatti	Assente	
	Caduta di tensione interna	2.7 V max.	
	Indicatore ottico	Il LED rosso si accende quando è su ON.	
	Standard	Marcatura CE/UKCA	
	Dispersione di corrente	Assente	
	Ciclo operativo	1.2 ms	
	Resistenza agli urti	300 m/s ²	
	Resistenza d'isolamento	50 MΩ min. a 500 VDC Mega	
	Tensione d'isolamento	1000 VAC per 1 min.	
	Lunghezza del cavo	3 m	
	Peso	30 g	
	Temperatura ambiente	da -10 a 60 °C	
	Grado di protezione	Standard IEC60529 IP67	
Specifiche cavo antiolio per applicazioni gravose	Rivestimento	Diametro esterno	Ø 2.7 mm
	Isolamento	Numero di fili	2 fili (marrone, blu)
		Diametro esterno	Ø 0.96 mm
	Conduttore	Area effettiva	0.18 mm ²
		Diametro del filo	Ø 0.08 mm
	Min. raggio di curvatura del cavo		17 mm

*1 Per il circuito interno, fare riferimento al seguente schema elettrico.

*2 Sotto i 5 mA, l'intensità del led è scarsa. In alcuni casi, non si riuscirà a vedere il led quando il segnale in uscita è inferiore a 2.5 mA. Tuttavia, non c'è nessun problema in termini di uscita di contatto, quando il segnale di uscita supera 1 mA.

*3 Quando si utilizza a 12 VDC, il sensore funziona normalmente, ma il carico potrebbe non funzionare a seconda delle specifiche del carico. Per i dettagli, consultare la descrizione della caduta di tensione interna del sensore nella sezione "Sensore reed/Precauzioni comuni" nel **catalogo web**.

2 fili (Sensore reed)



Standard internazionale ISO 8573-1:2010

Classi di purezza per aria compressa

L'aria compressa viene utilizzata in una varietà di processi di produzione. In quest'epoca, l'aria compressa con un alto grado di purezza sta diventando sempre più necessaria.

Per questo motivo è necessario rimuovere i contaminanti dai sistemi che forniscono aria compressa e garantirne la qualità. La norma che stabilisce la classe in base alle quantità di contaminanti presenti nell'aria compressa è la ISO 8573-1.

[Profilo]

Stabilisce la classe di purezza dei contaminanti (particelle, acqua, olio) miscelati con l'aria compressa.

[Ambito di applicazione]

Può essere utilizzato in diversi luoghi in sistemi ad aria compressa.

[Termini e definizioni]

- Classe di purezza: un indice assegnato per ogni classificazione ottenuta dividendo la concentrazione di ciascun contaminante in intervalli.
- Particella: piccola massa discreta di materia solida o liquida.
- Umidità e acqua liquida: Vapore acqueo (gas), condensa
- Olio: Olio liquido, condensa d'olio, vapore

[Classi di purezza]

Classe	Particelle				Umidità e acqua liquida		Olio
	Numero massimo di particelle per metro cubo in funzione della dimensione delle particelle d [µm]			Concentrazione in peso Cp	Punto di rugiada in pressione	Concentrazione di acqua liquida Cw	Concentrazione di olio totale
	0.1 < d ≤ 0.5	0.5 < d ≤ 1.0	1.0 < d ≤ 5.0	[mg/m³]	[°C]	[g/m³]	[mg/m³]
0	Come specificato dall'utilizzatore o dal fornitore dell'apparecchiatura e più stringente della classe 1						
1	≤ 20000	≤ 400	≤ 10	—	≤ -70	—	≤ 0.01
2	≤ 400000	≤ 6000	≤ 100	—	≤ -40	—	≤ 0.1
3	—	≤ 90000	≤ 1000	—	≤ -20	—	≤ 1
4	—	—	≤ 10000	—	≤ +3	—	≤ 5
5	—	—	≤ 100000	—	≤ +7	—	—
6	—	—	—	0 < Cp ≤ 5	≤ +10	—	—
7	—	—	—	5 < Cp ≤ 10	—	Cw ≤ 0.5	—
8	—	—	—	—	—	0.5 < Cw ≤ 5	—
9	—	—	—	—	—	5 < Cw ≤ 10	—
x	—	—	—	Cp > 10	—	Cw > 10	> 5

[Come eseguire un test per verificare le prestazioni]

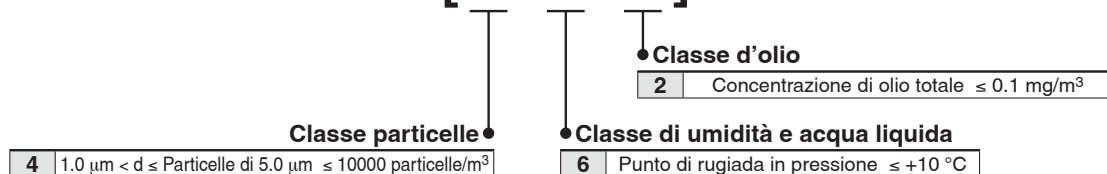
La norma ISO 12500, che stabilisce il metodo di prova da utilizzare per controllare le prestazioni del filtro per ciascuno dei tre tipi di contaminanti, è riportata di seguito.

- Particella: ISO 12500-3:2009
- Acqua liquida: ISO 12500-4:2009
- Olio: ISO 12500-1:2007

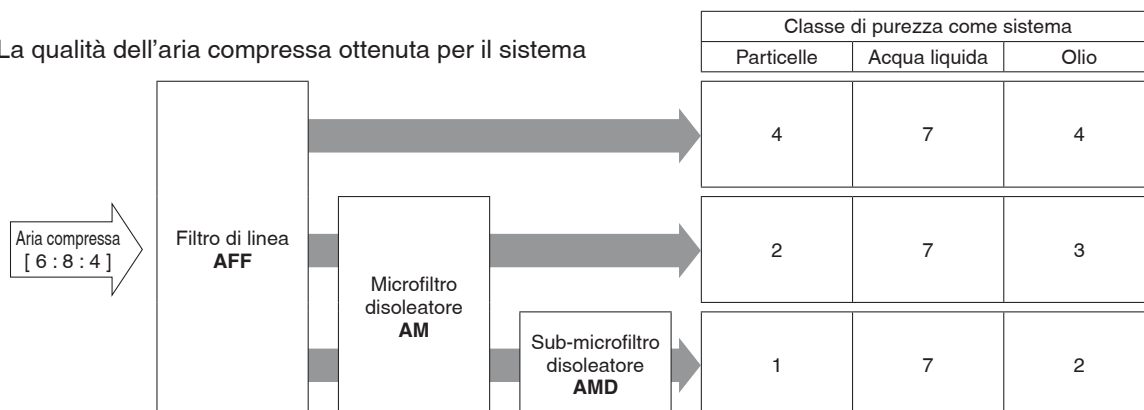
* Misurato utilizzando un sistema di valutazione dedicato che è stato certificato in base alla ISO 12500-□ e anche da parte di terzi (certificato)

[Esempio di designazione della classe di purezza]

ISO 8573-1:2010 [4 : 6 : 2]



La qualità dell'aria compressa ottenuta per il sistema



La classe indica la purezza dell'aria compressa secondo la norma ISO 8573-1:2010 (JIS B 8392-1:2012) e indica la classe di purezza massima ottenibile con tale sistema. Si noti, tuttavia, che questo valore differirà a seconda delle condizioni dell'aria in ingresso.



Serie AFF/AM/AMD/AMK

Precauzioni specifiche del prodotto 1

Leggere attentamente prima dell'uso dei prodotti. Consultare la retrocopertina per le istruzioni di sicurezza. Per le precauzioni sugli impianti per il trattamento aria, consultare le "Precauzioni d'uso per i prodotti di SMC" e il "Manuale di funzionamento" sul sito web di SMC: <https://www.smc.eu>

Progettazione

⚠️ Attenzione

1. Le parti in resina sono utilizzate per l'esterno come la tazza (materiale: policarbonato).

Solventi organici inclusi fluidi sintetici, sostanze chimiche tra cui acetone, alcol, cloruro di etilene, acido solforico, nitrato, acido cloridrico, olio da taglio, cherosene, benzina, materiale di bloccaggio della vite sono nocivi. Non usare il prodotto dove sono presenti queste sostanze.

Effetti dell'atmosfera di solventi organici e sostanze chimiche e ambienti dove è possibile che questi elementi aderiscano all'apparecchiatura. Di seguito sono riportati, come riferimento, i dati chimici per le sostanze che provocano degradazione.

Tipo	Nome chimico	Esempi di applicazione	Materiale	
			Policarbonato	Nylon
Acidi	Acido cloridrico Acido solforico Acido fosforico Acido acetico Acido cromico	Liquido detergente acido per metalli	△	×
Alcalini	Idrossido di sodio (soda caustica) Potassa Idrossido di calcio (calce idrata) Acqua ammoniacale Carbonato di sodio	Sgrassante di metalli Sali industriali Olio da taglio solubile in acqua	×	○
Sali inorganici	Solfuro di sodio Nitrato di potassio Solfato di sodio	—	×	△
Solventi di cloro	Tetracloruro di carbonio Cloroformio Cloruro di etilene Cloruro di metilene	Liquidi di pulizia per metalli Inchiostro per stampa Diluizione	×	△
Serie aromatiche	Benzene Toluene Solvente per vernici	Rivestimenti Pulizia a secco	×	△
Chetone	Acetone Metilcelchetone Cicloesano	Pellicola fotografica Pulizia a secco Settori tessili	×	×
Alcool	Alcool etilico Alcool isopropilico Alcool metilico	Antigelo Adesivi	△	×
Olio	Benzina Cherosene	—	×	○
Estere	Acido ftalico dimetil Acido ftalico dietilico	Olio sintetico Additivi antiruggine	×	○
Etere	Etere metilico Etere etilico	Additivi olio per freni	×	○
Ammino	Ammino metil	Olio da taglio Additivi olio per freni Accelerante di vulcanizzazione	×	×
Altri	Fluido frena filetti Acqua di mare Tester perdite	—	×	△

○: essenzialmente sicuro △: si possono verificare alcuni effetti. ×: si verificheranno degli effetti.

Se sono presenti i fattori descritti sopra, o in caso di dubbi, usare una tazza metallica ai fini della sicurezza.

Progettazione

⚠️ Attenzione

- Evitare le applicazioni in cui la differenza tra la pressione di ingresso e quella di uscita supera 0.1 MPa. In caso contrario, l'elemento potrebbe rompersi.
- Per le applicazioni con soffiaggio d'aria, evitare che particelle sospese nell'aria dell'ambiente operativo entrino nel flusso di aria compressa. I corpi estranei possono aderire al pezzo in lavorazione durante il soffiaggio dell'aria.
- Se l'apparecchiatura pneumatica è installata sul lato di uscita del prodotto, è possibile che vengano generate particelle dall'attrezzatura non ottenendo quindi la pulizia richiesta. Considerare l'installazione di apparecchiature pneumatiche sul lato di ingresso del prodotto.

⚠️ Precauzione

- Il filtro a carbone attivo (serie AMK) assorbe i vapori d'olio contenuti nell'aria compressa ed elimina l'odore che ne deriva, ma non elimina tutti gli odori.

Selezione

⚠️ Attenzione

- Selezionare il modello in modo che il valore massimo della portata (istantanea) di scarico non superi la portata d'aria nominale.
- Usare lo scarico automatico N.A. in base ai seguenti requisiti per evitare malfunzionamenti.
Uscita del compressore: 0.75 kW min. Portata scaricata: 100 l/min (ANR) min. Se vengono utilizzati più scarichi automatici, verificare che il compressore utilizzato abbia una capacità superiore al risultato della moltiplicazione della capacità sopra indicata per il numero di scarichi automatici utilizzati. {Ad esempio, nel caso di due scarichi automatici, il compressore necessita di una capacità di 1.5 kW [200 l/min (ANR)] o superiore. } Impostare la pressione di esercizio a 0.1 MPa o più.
- Utilizzare lo scarico automatico di tipo N.C. in base ai seguenti requisiti per evitare malfunzionamenti.
Pressione d'esercizio per AD27-D: 0.1 MPa min.
Pressione d'esercizio per AD37-D/AD47-D: 0.15 MPa min.

Montaggio

⚠️ Attenzione

- Collegare il prodotto assicurando la direzione di "1" (IN) e "2" (OUT) per la direzione dell'aria o una freccia. Collegamenti errati possono causare malfunzionamenti.
- Prevedere uno spazio adeguato per la manutenzione sotto il prodotto. Consultare le dimensioni di ogni parte per lo spazio necessario.
- Installare verticalmente in modo che lo scarico sia ruotato verso il basso. Se si usa con l'uscita di scarico ruotata in orizzontale o verso l'alto si possono verificare dei malfunzionamenti.



Serie AFF/AM/AMD/AMK

Precauzioni specifiche del prodotto 2

Leggere attentamente prima dell'uso dei prodotti. Consultare la retrocopertina per le istruzioni di sicurezza. Per le precauzioni sugli impianti per il trattamento aria, consultare le "Precauzioni d'uso per i prodotti di SMC" e il "Manuale di funzionamento" sul sito web di SMC: <https://www.smc.eu>

Montaggio

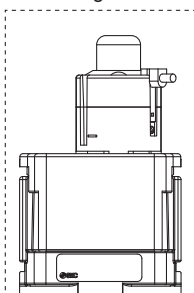
⚠ Attenzione

4. Quando si utilizza il prodotto con un sensore di intasamento, tenere presente i seguenti punti.

(1) Fare riferimento alla figura seguente per verificare la posizione del sensore.

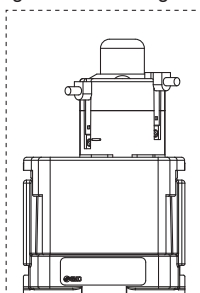
Per 1 sensore
(Per simbolo "M")

Solo lato destro guardando la targhetta



Per 2 sensori
(Per simbolo "MM")

Lato destro e lato sinistro guardando la targhetta



- (2) Non colpire il sensore con un utensile e non lasciare che venga sottoposto ad altri impatti. Rischio di danneggiare il sensore.
- (3) Non collegare o scollegare il sensore dotato di un sensore di intasamento. In caso contrario, potrebbe ridursi la precisione di rilevamento del sensore di intasamento. Inoltre, tenere conto che non è possibile installare in combinazione un sensore con un indicatore di manutenzione dell'elemento filtrante.
- (4) Non posizionare oggetti magnetici in prossimità del prodotto. In caso contrario, potrebbe verificarsi un guasto alla macchina.

Connessione

⚠ Attenzione

1. Serrare le due viti di regolazione sul modulo intermedio con squadretta o modulo intermedio in modo uniforme.

Stringerle alla coppia di serraggio raccomandata.

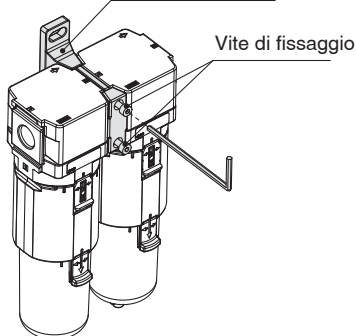
Un serraggio insufficiente può provocare l'allentamento o una tenuta difettosa. L'applicazione di una coppia di serraggio superiore a quella indicata può danneggiare la filettatura, ecc.

Coppia raccomandata

Unità: N·m

Modello applicabile	AFF20 AM20 AMD20 AMK20	AFF30 AM30 AMD30 AMK30	AFF40 AM40 AMD40 AMK40	AFF50/AFF60 AM50/AM60 AMD50/AMD60 AMK50/AMK60
Codice modulo intermedio con squadretta	Y200T-D	Y300T-D	Y400T-D	Y600T-D
Codice con modulo intermedio	Y200-D	Y300-D	Y400-D	Y600-D
Coppia	0.33 a 0.39	1.0 a 1.2	1.0 a 1.2	2.0 ±0.1

Modulo intermedio con squadretta



Connessione

⚠ Attenzione

2. Carico e momento della tubazione

Evitare momenti torcenti o flettenti diversi da quelli causati dal peso stesso dell'attrezzatura, poiché potrebbero verificarsi dei danni.

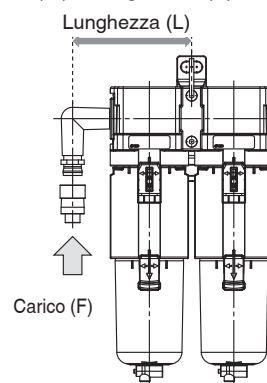
Sorreggere a parte la connessione esterna. Se è inevitabile applicare un momento sull'apparecchiatura durante il funzionamento, il momento deve essere inferiore al momento massimo mostrato sotto.

I materiali delle connessioni non flessibili, come i tubi d'acciaio, sono soggetti a momenti eccessivi o vibrazioni dal lato della connessione. Utilizzare tubi flessibili in mezzo per evitare tali effetti.

Unità: N·m

Modello applicabile	AFF20 AM20 AMD20 AMK20	AFF30 AM30 AMD30 AMK30	AFF40 AM40 AMD40 AMK40	AFF50/AFF60 AM50/AM60 AMD50/AMD60 AMK50/AMK60
Momento massimo (M)	14.5	16	19.5	45

Momento massimo (M) = lunghezza (L) x carico (F)



3. Collegare le tubazioni/i raccordi utilizzando la coppia raccomandata tenendo fermo il lato della filettatura femmina.

Una coppia di serraggio insufficiente può causare l'allentamento delle connessioni o il malfunzionamento della tenuta. Un serraggio eccessivo potrebbe rompere la filettatura. Se il lato femmina non viene tenuto fermo durante il serraggio, una forza eccessiva verrà applicata direttamente alla squadretta, causandone la rottura.

Coppia di serraggio raccomandata

Unità: N·m

Filettatura di collegamento	1/8	1/4	3/8	1/2	3/4	1
Coppia	7 a 9	12 a 14	22 a 24	28 a 30	28 a 30	36 a 38

4. Quando si utilizza un raccordo istantaneo SMC, fare riferimento al manuale di funzionamento del raccordo istantaneo.



Serie **AFF/AM/AMD/AMK**

Precauzioni specifiche del prodotto 3

Leggere attentamente prima dell'uso dei prodotti. Consultare la retrocopertina per le istruzioni di sicurezza. Per le precauzioni sugli impianti per il trattamento aria, consultare le "Precauzioni d'uso per i prodotti di SMC" e il "Manuale di funzionamento" sul sito web di SMC: <https://www.smc.eu>

Alimentazione pneumatica

⚠️ Attenzione

1. L'aria contenente troppa umidità può deteriorare le prestazioni. Installare l'essiccatore a ciclo frigorifero o il postrefrigeratore sul lato di ingresso del prodotto.

⚠️ Precauzione

1. Installare un sub-microfiltro disoleatore (serie AMD) sul lato di ingresso del filtro a carbone attivo (serie AMK) per evitare di compromettere le prestazioni.

Mantenimento

⚠️ Attenzione

1. **Sostituire l'elemento secondo i tempi di sostituzione spiegati di seguito. In caso contrario, l'elemento potrebbe rompersi.**
 - a. **AFF20 a 60-D, AM20 a 60-D, e AMD20 a 60-D**
Entro 2 anni dall'inizio dell'uso o prima di una caduta di pressione del prodotto (differenza di pressione in uscita rispetto alla pressione in entrata) di 0.1 MPa
 - b. **AMK20 a 60-D**
1 anno dall'inizio dell'uso o prima che la vita utile raggiunga le 2000 ore (i tempi di sostituzione dell'elemento filtrante variano a seconda delle condizioni operative. Anche prima del raggiungimento dei tempi di sostituzione sopra indicati, se dall'uscita proviene odore di olio, sostituire periodicamente l'elemento filtrante).

⚠️ Precauzione

1. Per lo scarico automatico di tipo N.C., in assenza di pressione, la condensa, che non è sufficiente per attivare il meccanismo di scarico automatico, rimarrà nella tazza. Si consiglia di scaricare manualmente la condensa residua al termine della giornata lavorativa.
2. Per i modelli con un indicatore di servizio dell'elemento filtrante, man mano che l'elemento si ostruisce, l'indicatore visualizzerà un livello crescente di rosso. Assicurarsi di sostituire l'elemento prima che il livello di rosso raggiunga la parte superiore dell'indicatore.

Manutenzione

⚠️ Precauzione

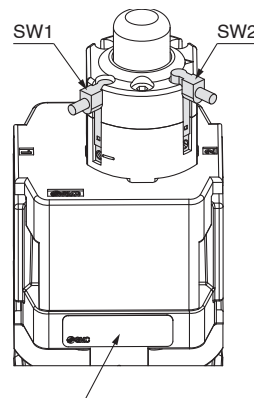
3. Per il prodotto dotato un sensore di intasamento, sostituire l'elemento filtrante anche se è stato utilizzato per 2 anni o meno, quando viene rilevato il sensore installato (SW).

Stato dell'elemento filtrante quando viene rilevato il sensore

Simbolo	N. di SW	Installazione di SW	Quando è rilevato SW
-M	SW 1	No	—
	SW 2	Sì	Attenzione
-MM	SW 1	Sì	Precauzione
	SW 2	Sì	Attenzione

Precauzione: si consiglia la sostituzione perché l'elemento filtrante è intasato.

Attenzione: l'elemento filtrante è intasato, il che può provocare la distruzione dell'elemento stesso. Sostituire l'elemento filtrante.



Targhetta identificativa

4. Dato che il sensore di intasamento non dispone di un meccanismo di mantenimento dell'uscita, tenere conto che l'uscita sarà disattivata quando non c'è flusso d'aria nell'elemento filtrante (quando l'apparecchiatura è ferma, ecc.).

Normas de seguridad

El objeto de estas normas de seguridad es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "**Precaución**", "**Advertencia**" o "**Peligro**". Todas son importantes para la seguridad y deben de seguirse junto con las normas internacionales (ISO/IEC)¹⁾ y otros reglamentos de seguridad.

-  **Peligro:** **Peligro** indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
-  **Advertencia:** **Advertencia** indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
-  **Precaución:** **Precaución** indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

Advertencia

1. La compatibilidad del producto es responsabilidad de la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones.

Puesto que el producto aquí especificado puede utilizarse en diferentes condiciones de funcionamiento, su compatibilidad con un equipo determinado debe decidirla la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones basándose en los resultados de las pruebas y análisis necesarios. El rendimiento esperado del equipo y su garantía de seguridad son responsabilidad de la persona que ha determinado la compatibilidad del producto. Esta persona debe revisar de manera continua la adaptabilidad del equipo a todos los elementos especificados en el anterior catálogo con el objeto de considerar cualquier posibilidad de fallo del equipo.

2. La maquinaria y los equipos deben ser manejados sólo por personal cualificado.

El producto aquí descrito puede ser peligroso si no se maneja de manera adecuada. El montaje, funcionamiento y mantenimiento de máquinas o equipos, incluyendo nuestros productos, deben ser realizados por personal cualificado y experimentado.

3. No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos, ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.

1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos desplazados.
2. Antes de proceder con el desmontaje del producto, asegúrese de que se hayan tomado todas las medidas de seguridad descritas en el punto anterior. Corte la corriente de cualquier fuente de suministro. Lea detenidamente y comprenda las precauciones específicas de todos los productos correspondientes.
3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas de seguridad necesarias para evitar un funcionamiento defectuoso o inesperado.

4. Nuestros productos deben utilizarse siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en catálogo o manual. En caso contrario, la garantía del producto quedará invalidada. Contacte con SMC antes de utilizar el producto y preste especial atención a las medidas de seguridad si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:

1. Las condiciones y entornos de funcionamiento están fuera de las especificaciones indicadas, o el producto se usa al aire libre o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
2. El producto se instala en equipos relacionados con energía nuclear, ferrocarriles, aeronáutica, equipos espaciales, navegación, automoción, sector militar, en aplicaciones que puedan tener efectos negativos en personas, propiedades o animales, tratamientos médicos, equipos en contacto con alimentación y bebidas, equipos de combustión, aparatos recreativos, equipos en contacto con alimentos y bebidas, circuitos de parada de emergencia, circuitos de embrague y freno en aplicaciones de prensa, equipos de seguridad, u otras aplicaciones inadecuadas para las características estándar descritas en el catálogo de productos y/o manuales de funcionamiento.
3. El producto se utiliza en un circuito interlock, disponga de un circuito de tipo interlock doble con protección mecánica para prevenir averías. Asimismo, compruebe de forma periódica que los dispositivos funcionan correctamente.

- 1) ISO 4414: Energía en fluidos neumáticos – Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.
ISO 4413: Energía en fluidos hidráulicos – Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.
IEC 60204-1: Seguridad de las máquinas – Equipo eléctrico de las máquinas. (Parte 1: Requisitos generales).
ISO 10218-1: Robots y dispositivos robóticos - Requisitos de seguridad para robots industriales - Parte 1: Robots.
etc.

Precaución

Nuestros productos están desarrollados, diseñados y fabricados para ser utilizados en aplicaciones de control automático en industrias manufactureras. No están concebidos para ser usados en otro tipo de industrias.

Los productos de medición que SMC fabrica y comercializa no han sido certificados mediante pruebas de homologación de metrología (medición) conformes a las leyes de cada país.

Por lo tanto, los productos SMC no pueden usarse para actividades de metrología (medición) establecidas por las leyes de cada país.

Garantía limitada y exención de responsabilidades. Requisitos de conformidad

El producto utilizado está sujeto a una "Garantía limitada y exención de responsabilidades" y a "Requisitos de conformidad". Debe leerlos y aceptarlos antes de utilizar el producto.

Garantía limitada y exención de responsabilidades

1. El periodo de garantía del producto es de 1 año a partir de la puesta en servicio o de 1,5 años a partir de la fecha de entrega, aquello que suceda antes.²⁾ Asimismo, el producto puede tener una vida útil, una distancia de funcionamiento o piezas de repuesto especificadas. Consulte con su distribuidor de ventas más cercano.
 2. Para cualquier fallo o daño que se produzca dentro del periodo de garantía, y si demuestra claramente que sea responsabilidad del producto, se suministrará un producto de sustitución o las piezas de repuesto necesarias. Esta garantía limitada se aplica únicamente a nuestro producto independiente, y no a ningún otro daño provocado por el fallo del producto.
 3. Antes de usar los productos SMC, lea y comprenda las condiciones de garantía y exención de responsabilidad descritas en el catálogo correspondiente a los productos específicos.
- 2) Las ventosas están excluidas de esta garantía de 1 año. Una ventosa es una pieza consumible, de modo que está garantizada durante un año a partir de la entrega. Asimismo, incluso dentro del periodo de garantía, el desgaste de un producto debido al uso de la ventosa o el fallo debido al deterioro del material elástico no está cubierto por la garantía limitada.

Requisitos de conformidad

1. Queda estrictamente prohibido el uso de productos SMC con equipos de producción destinados a la fabricación de armas de destrucción masiva o de cualquier otro tipo de armas.
2. La exportación de productos SMC de un país a otro está regulada por la legislación y reglamentación sobre seguridad relevante de los países involucrados en dicha transacción. Antes de enviar un producto SMC a otro país, asegúrese de que se conocen y cumplen todas las reglas locales sobre exportación.

Normas de seguridad

Lea detenidamente las "Precauciones en el manejo de productos SMC" (M-E03-3) antes del uso.

Historical revisions		
Edizione B	- È stato aggiunto il filtro al carbone attivo della serie AMK. - Il numero di pagine è stato aumentato da 16 a 24.	ZO
Edizione C	- Sono state aggiunte le taglie 50 e 60. - È stato aggiunto un indicatore di servizio dell'elemento filtrante - Il numero di pagine è stato aumentato da 24 a 32.	AP
Edizione D	- È stato aggiunto il sensore di intasamento. - Il numero di pagine è stato aumentato da 32 a 36.	BW



SMC Corporation (Europe)

Austria	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smc.dk.com
Estonia	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
Finland	+358 207513513	www.smc.fi	smc@smc.fi
France	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
Germany	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
Hungary	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
Italy	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
Latvia	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
Netherlands	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	+47 67 129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	+48 222119600	www.smc.pl	sales@smc.pl
Portugal	+351 214724500	www.smc.eu	apoiocliente@smc.smces.es
Romania	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	+7 (812)3036600	www.smc.eu	sales@smcru.com
Slovakia	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
Sweden	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
Switzerland	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	info@smcturkey.com.tr
UK	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk
South Africa	+27 10 900 1233	www.smcza.co.za	zasales@smcza.co.za